



กัลยานมิตร

[www.kalyanamitra.org](http://www.kalyanamitra.org)

# มิลินทปัญหา

ฉบับผู้หงึ้งลงสี่ความเพียร

ที่ระลึกในงานอุปสมบทอุทิศชีวิต

วันอังคารที่ ๒๔ เมษายน พุทธศักราช ๒๕๖๐



# มิลินทปัญญา

ฉบับผู้หงึ้งลงสู่ความเพียร

ที่ระลึกในงานอุปสมบทอุทิศชีวิต

วันอังคารที่ ๒๔ เมษายน พุทธศักราช ๒๕๖๐

# មិលុនប៊ូហា

ជាមួយ

ជ្រើសរើសការងារ





## คำปรากร

ในมงคลสมัยวาระวันคล้ายวันเกิดของพระเดช  
พระคุณพระราชาภานาวิสุทธิ์ (หลวงพ่ออัมมชาโย) เวียนมา  
บรรจบครบ ๕๓ ปี ในวันที่ ๒๒ เมษายน ๒๕๖๐ นี้  
สามเณรเปรียญ ๗ รูป และอุบาลก ๒ ท่าน ผู้ตั้งใจ  
ฝึกฝนอบรมตนเองตามพระธรรมวินัย และคำสั่งสอนของ  
ครูบาอาจารย์ด้วยดีเสมอมา ต่างตั้งใจที่จะอุปสมบทอุทิศ  
ชีวิต เป็นพระภิกษุผู้ดงดงในพระพุทธศาสนา เป็นเนื้อ  
นาบุญอันเยี่ยมของโลก และเป็นอายุของพระพุทธธ-  
ศาสนาในวันอันสำคัญยิ่งนี้

คณะศิษยานุศิษย์ จึงได้จัดพิมพ์หนังสือ มิลินท-  
ปัญหา ฉบับผู้หงึ่งลงสู่ความเพียร ขึ้น เพื่อน้อมบูชาธรรม  
แด่พระเดชพระคุณพระราชาภานาวิสุทธิ์ หลวงพ่อผู้เป็น  
ที่รักยิ่งของพากเราทั้งหลาย และเพื่อเป็นธรรมบรรณาการ  
แด่นักสร้างบารมี ผู้เป็นยอดกัลยาณมิตร ผู้นำบุญ ผู้มีใจ  
รักการปฏิบัติธรรม และผู้มีดวงใจอันมุ่งมั่น...ประถนา  
ที่สุดแห่งธรรมทุกๆ คน



นักประชัญญาทั้งหลายต่างยกย่องหนังสือมิลินท-ปัญหาว่าเป็นเลิศด้านการอุปมาอุปมาเย ล้วนหนังสือ มิลินทปัญหา ฉบับผู้ชายลงสู่ความเพียร ที่ทำนักอ้อยู่ใน มือนี้เป็นล้วนหนึ่งของหนังสือมิลินทปัญหาทั่วไป โดยคัด เนพาะบทสุดท้ายของมิลินทปัญหา ฉบับ ปุย แสงฉาย มา เรียบเรียงโดยจัดหมวดหมู่ใหม่ และเขียนให้ผู้อ่านเข้าใจ ง่ายขึ้น แต่ก็ได้พยายามรักษาภาษาเดิมเอาไว้ให้ได้ มาก ที่สุด เพื่อไม่ให้เสียอรรถรส ในการตีความตามกฎหมาย ของผู้อ่าน ซึ่งถือเป็นหัวใจของการอ่าน “มิลินท-ปัญหา” โดยแท้

สาเหตุที่คัดเนพาะบทสุดท้ายมาอบรมให้แก่นัก-สร้างบารมีทุกท่าน เพราะเป็นคุณสมบัติของผู้ครัวบรรลุ ธรรม โดยมองธรรมชาติ สิ่งรอบตัวมาเป็นข้อคิด ข้อ ปฏิบัติ ในการระมัดระวังและฝึกฝนใจให้หยุดให้นิ่งยิ่งๆ ขึ้นไป

คำถาม-คำตอบในบทนี้ขึ้นต้น ดังนี้

**พระยามิลินทร์ :** ข้าแต่พระนาคเสน ภิกษุ ประกอบด้วยองค์เท่าไร จึงจะสำเร็จพระอรหัตได้

**พระนาคเสน :** ขอถวายพระพร ภิกษุหูมุงจะสำเร็จ พระอรหัตควรถือเอาองค์ ๑ แห่งลา องค์ ๕ แห่ง ไก่ องค์



## ພູ້ທະຍົ່ງລອງສູ່ຄວາມເພື່ອ

๑ ແທ່ງກະຮະແຕ ໄລ່າ

ພຣະຍາມມິລິນທຣ : ຂ້າແຕ່ພຣະນາຄເສັນ ທີ່ວ່າຄວຣ ອື່ອ  
ເຂົອງຄໍ ๑ ແທ່ງລານັ້ນເປັນປະກາດໄດ

ພຣະນາຄເສັນ : .....

ຫວັງວ່າໜັງລືອເລີນນຶ້າຈົບເປັນລ່ວນໜຶ່ງ ທີ່ທຳໃຫ້ນັກ  
ສ້າງບາມມີທຸກທ່ານໄດ້ເປັນຜູ້ທັດສັງເກຕະຮຽມຈາດແລະລົງ  
ຮອບຕ້ວ ມາເປັນອຸທາຮຣນ໌ນົມນໍາໃຈກລັບສູ່ຄວາມສົງບາຍໃນ  
ณ ສູານທີ ๓ ໃຫ້ຍິ່ງໆ ຂຶ້ນໄປ ອັນຈະເປັນເຫດຖີ່ເຂົ້າໃຈກາລົອນ  
ອັນລ້າຄ່າໃນພຣະພຸທອຄາສນາໄດ້ແຈ່ມແຈ້ງຂຶ້ນ ແລະຈະ ສັງຜລ  
ໃຫ້ມີກໍາລັງໃຈທີ່ຈະປະກວດຄວາມເພີຍໃນການປົງປັດຮຽມ  
ທາໃຈໝູດໃຈນຶ່ງ ໃຫ້ເຂົ້າຄື່ງຄວາມສຸຂ ຄວາມສົງບາຍ ໃນ  
ແລະສາມາຮາຄເຂົ້າຄື່ງພຣະຮຽມກາຍອົງຄໍທີ່ສຸດໄດ້ໂດຍຈ່າຍ  
ທຸກພຸທຸກຈາດ

ຂອງຄວາມສໍາເວົລົງທັງປວງ ຈະມີແດ່ຜູ້ທີ່ຢູ່ລົງສູ່ຄວາມ  
ເພີຍຮຸກທ່ານເທອນ

ຈາກໃຈ...ຄະະຜູ້ຈັດກຳ



# สารบัญ

คำนำ -----	
<b>ເຫດ</b>	๑. ท้าวสักกะ ----- ๑๑
<b>ນຸ່ມຍົງ</b>	๒. ພຣະເຈົ້າຈັກພວດ ----- ๑๓
	๓. ທ່າງໄມ້ ----- ๑๕
	๔. ກຽມກົງ ----- ๑๖
	๕. ນາຍພຣານ ----- ๑๖
	๖. ພຣານເບີດ ----- ๑๗
	๗. ນາຍຂໍາມັງອຸ້ນ ----- ๑៨
	๘. ຕັ້ນທນ ----- ២០
	៩. ທາກ ----- ២១

## ສັຕິງບົກ

### ລັຕວັດສືເທົ່າ

១. ແມ່ເລືອໜ້ອງ ----- ២៣
២. ເລືອໜ້ອງ ----- ២៤
៣. ຮາຊະສື່ຫໍ ----- ២៥
៤. ທ້າງ ----- ២៥



៥. គឺ -----	២៨
៦. តាត -----	២៩
៧. ដើរនៅប៉ា -----	៣០
៨. សុខុចិត្តលក្ខ -----	៣១
៩. សុវត្ថ -----	៣២
១០. វានរ -----	៣៣
១១. មេវ -----	៣៣
១២. ការតាកន្ល័ -----	៤៣
១៣. ទម្វន្ល័ -----	៤៣
១៤. វើវ -----	៤៤
១៥. វើវិតិទិនលូក្ខក្រក -----	៤៥
១៦. សោកសារទិន -----	៥០

### របៀបបង្កើត

១. ប៉ា -----	៥១
២. ពិច -----	៥៥
៣. ពិនិត្យ -----	៥៥
៤. និងឈានាន -----	៥៥
៥. និងផ្ទ -----	៥៥
៦. ទុកប៉ា -----	៥៥
៧. គីឡូន្ល័យ -----	៥៥



## ຮຽນທາດ

<b>ດីន</b>	១. ແຜ່ນດិន -----	៦៧
	២. ភូមិ -----	៦៨
	៣. នាត -----	៦៩
<b>ន័ះ</b>	១. មហាលម្បុទ្រ -----	៧២
	២. ន័ះ -----	៧៤
	៣. មេខ -----	៧៥
<b>លុយ</b>	១. ការការស -----	៧៦
	២. ធយុ -----	៧៧
<b>ໄដ</b>	១. ໄដ -----	៧៨
<b>អ៊ីនា</b>	១. គោរពាណិត្យ -----	៨០
	២. គោរចន្ទទំនើ -----	៨១
ភាគធនវក : រឹងនរោមកាយ -----		៨៣
អិបាយស័ព្ទ -----		៨៤





มองเห็นธรรมนรណนาการ  
แล้ว ผู้ประดานความสุขที่แท้จริง  
ทราบสู่ที่สุดแห่งธรรม  
จาก กองวิชาการ สถาบันเชียงนาบุคลากร วัดพระธรรมกาย



“

ไฟก็ไม่มั่นคง  
และไม่...  
ย่อมไม่รู้จักอิ่มด้วยเชื้อไฟ  
มหาสมุทร...  
ย่อมไม่รู้จักอิ่มด้วยน้ำ อับได  
บันทึกกังวลหาย...  
ก็ไม่รู้จักอิ่มด้วยคำอันเป็นสุภาษณ์ อันนั้น

“



## หมวดหมู่



ข้าแต่พระนากเสน ที่ว่าควรถือเอาองค์ ๓ แห่งท้าว  
สักกะ นั้น เป็นประการได

ขอถวายพระพร องค์ ๓ แห่งท้าวสักกะ ได้แก่  
ประการที่ ๑ ท้าวสักกะยื่อมเทียบพร้อมด้วย ความลุขอย่าง  
เดียวฉันได พระโดยความจร<sup>๙</sup> ก็ควรยินดี แต่ความลุข ที่เกิดจากการ  
ทำความสงบภายในอย่างยิ่งประการเดียว ฉันนั้น  
ประการที่ ๒ ท้าวสักกะผู้เป็นใหญ่แห่งเทพเจ้า ทั้งหลาย เมื่อ

<sup>๙</sup> โภคavar หมายถึง ผู้หยอดลงสู่ความเพียร ผู้มีความเพียร (มักใช้เรียกพระ  
ภิกษุผู้เรียนสมณะ และวิปัสสนา)



ໄດ້ເທັນເຫັນເຈົ້າທີ່ທຳມະນຸດໃຫຍ່ ຍ່ອມທຳໃຫ້ທ່ານເຫຼືອນ້ຳນ້ຳຮ່າງເວົ້າ ຂັ້ນໃດ  
ພຣະໂຍຄາວຈຣກຄວາມເປົ້າໃຫ້ເກີດຄວາມຮ່າງເວົ້າ ໄນເຫດຫຼູ່ ໄນເກີຍຈອຽນໃນ  
ກຸສລກຮຽມທີ່ທຳມະນຸດ ຂັ້ນນັ້ນ

ປະກາດທີ່ ๓ ທ້າວສັກກະຍ່ອມໄມ້ມີຄວາມເບື້ອໜ່າຍ ຮຳຄາງູໃຈ  
ຂັ້ນໃດ ພຣະໂຍຄາວຈຣກໄມ່ຄວາມເກີດຄວາມເບື້ອໜ່າຍໃນຄວາມສັດ ຂັ້ນນັ້ນ

ຂ້ອນນີ້ສມກັບຄຳຂອງພຣະສຸກູດີເກຣເຈົ້າວ່າ ຂ້າແຕ່ມ່າວິເຈົ້າ ນັບແຕ່  
ຂ້າພຣະອອງຄໍໄດ້ບໍຣພໍາໃນຄາສນາຂອງພຣະອອງຄໍ ຍັງໄໝ່ຮູ້ສຶກວ່າມີສົງລູກ\*  
ໃນເວົ້ອງການມາຮມ່ນ\* ເກີດແກ່ຂ້າພຣະອອງຄໍເລຍ



## หมวดบุญ



ข้าแต่พระนาคเสน ที่ว่าควรถือเอา องค์ ๔แห่งพระเจ้า  
จักรพรรดิ นั้น เป็นประการได

องค์ ๔ แห่งพระเจ้าจักรพรรดิ ได้แก่

ประการที่ ๑ ธรรมดายะเจ้าจักรพรรดิย่อมทรงลงเคราะห์  
ประชาชนด้วยลังคหvatถุ ๔ \* ฉันใด พระโยคาวร ก็ควรลงเคราะห์  
ควรประกอบ ควรอนุเคราะห์ ควรทำให้ร่าเริง แก่บุริษัก ๔ ฉันนั้น

ประการที่ ๒ ธรรมดายะในแวดล้อมแคว้นพระเจ้าจักรพรรดิย่อมไม่มี  
โจรผู้ร้าย ฉันใด พระโยคาวรก็ไม่ควรให้มีโจรผู้ร้าย คือ การวิตก  
พยาบาทวิตก \* วิหิงสาวิตก \* ฉันนั้น



ຂ້ອນນີ້ສມກັບພຣະພູທຣພຈນ໌ວ່າ ຜູ້ໄດ້ຍືນດີໃນກາຮະຈັບວິຕົກ ອບຮມ  
ອສຸກະ\* ມີລົດທຸກເມື່ອ ຜູ້ນັ້ນຈະທຳທີ່ສຸດແທ່ງທຸກໆໝໍໄດ້ ຈະຕັດເຄື່ອງຜູກແທ່ງ  
ມາຮ\*ໄດ້

**ປະກາດທີ ۳** ອຣມດາພຣະເຈົ້າຈັກພຣດໍ ຍ່ອມເສົ້າຈະປະພາສ  
ໂລກ ເພື່ອກຽງພິຈາລາດູຄຸນດີ ດັນເລົາ ຖຸກວັນ ດັນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາງຮົງ  
ຄວາມສັນຕະພາບ ວິຊາຮົມ ມອນກຣມທຸກວັນ ແລ້ວທຳໃຫ້ບຣິສຸທີ່  
ໂດຍຄືດວ່າວັນຄືນລ່ວງໄປ ກາຍ ວາຈາ ໄຈຂອງເຮົາບຣິສຸທີ່ດີ່ການເພີ່ມໄວ

ຂ້ອນນີ້ສມກັບພຣະພູທຣພຈນ໌ ໃນຄົມກົງວັນຄຸດຕະນິກາຍ ວ່າ ບຣາບຊີຕ  
ຄວາມສັນຕະພາບເນື້ອງໆ ວ່າ ວັນຄືນຂອງເຮົາລ່ວງໄປໆ ອຍ່າງໄວ

**ປະກາດທີ ۴** ອຣມດາພຣະເຈົ້າຈັກພຣດໍຍ່ອມ ທຽບແລ້ວກ່າຍ  
ບ້ານເມືອງໃຫ້ ທັ້ງກ່າຍໃນແລກປາຍນອກ ດັນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາງຮົງຄວາດັ່ງ  
ນາຍທວາງ ຂຶ້ນ ສັນຕະພາບ ທັ້ງກ່າຍໃນກາຍນອກໄມ່ໃຫ້ເກີດຂຶ້ນ ດັນນັ້ນ

ຂ້ອນນີ້ສມກັບພຣະພູທຣພຈນ໌ ວ່າ ດູກ່ອນກີກ່າຍທັ້ງໝາຍ ອຣຍສາວກູ້  
ມີນາຍທວາງ ຂຶ້ນ ສັນຕະພາບ ຍ່ອມລະອກຖຸລ ສ້າງຖຸລ ລະສິ່ງທີ່ມີໂທໜ່າ  
ແຕລື່ງທີ່ໄມ່ມີໂທໜ່າ ຮັກ່າຍຕາມໃຫ້ບຣິສຸທີ່ເທົ່ານັ້ນ



ບັນດາສຳເນົາແຫ່ງຊ່າງໄມ້ ນັ້ນ  
ເປັນປະກາດໄດ້

ອົງຄໍ ແຫ່ງຊ່າງໄມ້ ໄດ້ແກ່

ປະກາດທີ່ ១ ພຽບປະຕິບັນດາຊ່າງໄມ້ວັດບຣທັດແລ້ວ ຈຶ່ງຖາກໄມ້ ຈັນໃດ  
ພຣະໂຍຄາວຈຣ ກົດວາງພຣະພຸທທຣເຈົ້າເປັນແນບແພນ ແລ້ວຢືດສູລເປັນ  
ຫລັກດັ່ງຍືນຍູ່ບັນປຸ່ງປີ ຈັບເມົາມິດຄືອປັ້ງຄູາ ດ້ວຍມືອຄືອຄວັດຫາ ເພື່ອ  
ຖາກກີເລືອກ ຈັນນັ້ນ

ປະກາດທີ່ ២ ພຽບປະຕິບັນດາຊ່າງໄມ້ຢ່ອມຖາກເກາເປົລືອກນອກທີ່ ເລື້ອ  
ໄວແຕ່ແກ່ນ ຈັນໃດ ພຣະໂຍຄາວຈຣກົດວາກຄວາມເຫັນຜິດຕ່າງໆ ທີ່ ເຊັ່ນ  
ສັລສົຕທິກູລື\* ອຸຈເວທທິກູລື\* ເປັນຕົ້ນ ແລ້ວສືບເຕັ້ງແກ່ນ ຄືວາມເປັນ  
ຈົງຂອງລັງຂາທັ້ງໝາຍທັ້ງປົງວ່າ ໄມ່ມີອະໄວເປັນຕົວຕານ ທັ້ງສັດຕົວ ບຸກຄລ  
ຕັ້ງເຫຼືອ ຕັ້ງເຫຼືອ ມີແຕ່ຄວາມວ່າງເປົລ່າ ອັນຈັງທັ້ງລື້ນ

ຂໍ້ອັນສົມກັບພຣະພຸທທຣພຈນ໌ ໃນສຸດຕິນິບາດ ວ່າ ທ່ານທັ້ງໝາຍຄວ  
ບັດເປົາເລີຍຫື່ງຄວາມມືດ ຄວາງວາດເລີຍຫື່ງຂະໜາລຸພອຍ ຄວາທີ່ເລີຍຫື່ງ  
ຜູ້ໄມ່ໃຊ້ສມຜະ ແຕ່ເຄືອຕົວວ່າເປັນສມຜະ ຄວາທີ່ເລີຍຫື່ງຜູ້ມີນິສໍຍລາມກ  
ມີອາຈາຣໂຄຈຣ\* ລາມກ ຄວາເປັນຜູ້ບວິສຸທີ່ ອູ້ກັບຜູ້ບວິສຸທີ່ ຄວາເປັນຜູ້ມີ  
ສົດ ອູ້ກັບຜູ້ມີລຕີ



## ข้าแต่พระนากเสน ที่ว่าควรถือเอาองค์ ๑ แห่งกรรมกร นั้น เป็นประการใด

องค์ ๑ แห่งกรรมกร คือ ธรรมดากกรรมกรย่อ้มคิดว่า เรา เป็นลูกจ้าง เรายังต้องตั้งใจทำงานด้วยความไม่ประมาท เพื่อเรา จักได้ค่าจ้างมาก ฉันใด พระโยคาวรรก็คิดว่า เมื่อเราริจารณา กายอันประกอบด้วยธาตุ <sup>๔</sup>\* นี้ดีแล้ว เราก็จะเป็นผู้ไม่ประมาทนิ่งๆ มีสติลับปัชญญาณ มีใจแน่วแน่ เมื่อเป็นเช่นนี้ เราก็จะพ้นจากการ เกิด แก่ เจ็บ ตาย โลงะ\* ปริเทเว\* ทุกข์ โภมนัล อุปายาล\* ดัง นั้นเรอาจึงไม่ควรประมาทเลย

ข้อนี้มักบคำของพระสาวิญตรเกรเจ้า ว่า ขอท่านทั้งหลาย จง พิจารณาอย่างนี้ จงกำหนดธุรกายนี้ไว้ไป จงเห็นสภาพในภาย\* จึงจัก ทำให้ลืมทุกข์ได้



## ข้าแต่พระนากเสน ที่ว่าควรถือเอาองค์ ๕ แห่งนายพران นั้น เป็นประการใด

องค์ ๕ แห่งนายพران ได้แก่

ประการที่ ๑ ธรรมดานายพرانย่อ้มหลับน้อย ฉันใด พระ โยคาวรรก็ควรหลับน้อย ฉันนั้น

## ພູທໍຍং ລ ສູ່ຄວາມເພື່ອ

**ປະກາດທີ່ ۲** ດຽວມານາຍພຣານຍ່ອມມີຈົດຈ່ອ ຈົ່ງຈັບຝຶກເນື້ອ ພຣະໂຍຄວາຈຮົກຄວປະກອງ ແລະ ຮັກຊາອາຮມນີ້ໄດ້ມາຍ່າງດີແລ້ວໃຫ້ ກີດຄຸນວິເຄີຍຕ່ອງໄປ

**ປະກາດທີ່ ۳** ດຽວມານາຍພຣານຍ່ອມຮູ້ຈັກເວລາ ໄහນຄວ່າທ່າ ອະໄຮ ພຣະໂຍຄວາຈຮົກຄວຮູ້ຈັກເວລາ ສຶກຄວ່າວ່າເວລານີ້ເປັນເວລາອູ້ນ ທີ່ສັດ ເວລານີ້ເປັນເວລາອອກຈາກທີ່ສັດ

**ປະກາດທີ່ ۴** ດຽວມານາຍພຣານ ພອແລເຫັນເນື້ອ ກີດຄວາມ ຮ່າເງິນວ່າເຮົາຈັກໄດ້ເນື້ອຕ້ວນີ້ ພຣະໂຍຄວາຈຮພອໄດ້ຄວາມຍືນດີໃນອາຮມນີ້ ກີດຄວາມຮ່າງເປົ້າໃຫ້ ເຮົາຈັກໄດ້ຄຸນວິເຄີຍຢືນໄປ

ຂ້ອນນີ້ສັນກັບຄຳພຣະໂມມຣາຊເກຣເຈ້າ ວ່າ ກີກຊູ້ຜູ້ມີຄວາມເພີຍໄດ້ ຄວາມຍືນດີໃນອາຮມນີ້ແລ້ວ ຄວ່າທີ່ໄດ້ກີດຄວາມຍືນດີຢືນໄປອັກ ດ້ວຍ ກາຣົດວ່າຈະນຳໄປສູ່ຮຣມະອັນຍິ່ງຕ່ອງໄປ



ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສັນ ອອກີ່ ۲ ແທ່ງພຣານເບີດ ນັ້ນ ເປັນ ປະກາດໄດ້

ອອກີ່ ۲ ແທ່ງພຣານເບີດ ໄດ້ແກ່

**ປະກາດທີ່ ۱** ດຽວມາພຣານເບີດ ຍ່ອມຕຶງປລາຂຶ້ນມາດ້ວຍເຫັນ ຂັ້ນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈຮົກຄວດຶງຜລແທ່ງສມຄະອັນຍິ່ງໃຫຍ່ຂຶ້ນມາ ດ້ວຍ



ญาณ\* ฉันนั้น

ประการที่ ๒ ธรรมดานารถเบ็ด ย่อมสละลัตว์ที่ใช้เป็นเหี้ยอเพียงเล็กน้อย เพื่อให้ได้ปลาจำนวนมาก ฉันได พระโยคาวจร ก็ควรสละเหี้ยออันเล็กน้อย คือ อามิลในทางโลก เพื่อให้ได้สมณคุณ\* อันยิ่งใหญ่ต่อไป ฉันนั้น

ข้อนี้สมกับคำของพระราหู ว่า พระภิกษุสละโลกามิสแล้ว ย่อมได้兜นิมิตวิโมกข์\* สัญญาวิโมกข์\* อัปปันธิตวิโมกข์\* และผล ๔ \* อภิญญา ๖ \*



ข้าแต่พระนาคเสน ที่ว่าควรถือเอาองค์ ๔ แห่งนาย  
ชัม看了一 นั้น เป็นประการได

องค์ ๔ แห่งนายชัม看了一 ได้แก่

ประการที่ ๑ ธรรมดานายชัม看了一 เมื่อจะยิงธนู ย่อมเหี้ยบพื้นด้วยเท้าทั้งสองให้มั่น ทำเข้าไม่ให้ไหว ยกธนูขึ้นเพียงครู่ ตั้งกายตรง วางมือทั้งสองลงที่คันธนู จับคันธนูให้แน่น ทำนิ้วให้ซิดกัน เอี้ยวคอหลีกตา เม้มปาก เลึงเข้าให้ตรง แล้วเกิดความดีใจว่า เราจักยิงไปในบัดนี้ ฉันได

พระໂຢຄວາຈຣ ກົກຄວເຫັນພື້ນດິນ ຄືອ ສືລ ດ້ວຍ ເທົ່າ ຄືອວິວິຍະ  
ໃຫ້ມັນຄົງ ທຳຂັນຕີ-ໂລຮັຈຈະໄມ່ໃໝ່ໃໝ່ ສໍາຮວມໄຈແລະກາຍ ບັບກີເລສ  
ຕົມຫາໃຫ້ແນ່ນ ກະທຳຈິຕີໄມ່ໃໝ່ມີ້ຈົງວ່າ ດ້ວຍໂຢນິໂລມນລິກາຣ\* ປະຄອງ  
ຄວາມເພີຍ ປັດປະຕູທັ້ງ ๖\* ເລີຍ ຕັ້ງສົດໄວ້ ທຳໃຫ້ເກີດຄວາມຮ່າງເງິນວ່າ  
ເຮົາຈັກຍິງກີເລສທັ້ງປົງ ດ້ວຍລູກຄຣ ຄືອຄູາລຸ ຢຸ ບັດນີ້

ປະກາຣທີ ໨ ວຽມດານາຍຂມ້ງຮູນ ຍ່ອມຮັກໜາໄມ້ຈໍາມໄວ້ ເພື່ອ  
ດັດລູກຮູນທີ່ຄົດອ່າໃຫ້ຕຽງ ຜັນໄດ ພຣະໂຢຄວາຈຣ ກົກຄວຮັກໜາໄມ້ຈໍາມ ຄືອ  
ສົດປັກສູາໄວ້ໃນກາຍນີ້ ເພື່ອທຳຈິຕີທີ່ຄົດອ່າໃຫ້ຕຽງ ຜັນນັ້ນ

ປະກາຣທີ ໩ ວຽມດານາຍຂມ້ງຮູນ ຍ່ອມເພີ່ງທີ່ໝາຍໄວ້ແນ່ວແນ່  
ຜັນໄດ ພຣະໂຢຄວາຈຣກົກຄວເພີ່ງກາຍນີ້ ຜັນນັ້ນ

### ຄວາມເພີ່ງກາຍນີ້ຍ້ອງໄໝ ?

ຄວາມເພີ່ງວ່າ ກາຍນີ້ເປັນອົນຈັງ ທຸກຂັ້ງ ອນຕັຕາ ເປັນໂຮກ ເປັນ  
ຫົວຟີ ເປັນລູກຄຣ ເປັນດັນເຫດຸແທ່ງທຸກໆ ເປັນ ຂອງທຳໃຫ້ລຳບາກ ເປັນ  
ຂອງແປຣປຣວນ ເປັນຂອງແຕກທັກ ເປັນຂອງຈັ້ງໄຣ ເປັນຂອງອຸບາທົວ ເປັນກ້າຍ  
ເປັນອຸປ່ລສຣຄ ເປັນຂອງຫວັນໃໝ່ ເປັນຂອງຜຸພັງ ເປັນຂອງໄມ່ຍັ້ງຍືນ ໄມມີ  
ທີ່ຫລບລື້ ໄມມີທີ່ຕ້ານຖານ ໄມມີທີ່ພຶ້ງ ໄມມີທີ່ອາຄີຍ ເປັນຂອງຈົງວ່າ ເປັນຂອງ  
ເປົລ່າ ເປັນຂອງມີໂທ໌ ເປັນຂອງມີຄວາມແປຣປຣວນໄປເປັນຫຮຽມດາ ໄມມີ  
ແກ່ນ ເປັນຮາກເທົ່າແທ່ງກ້າຍ ເປັນຜູ້ຜ່າ ເປັນຂອງມີອາສະເຄື່ອງດອງ  
ເປັນຂອງນ່າລັງລ້ຍ ເປັນຂອງປຽງແຕ່ງ ເປັນເຫຝ່ອແທ່ງນາກ ມີຄວາມເກີດ ແກ່



ເຈັບ ຕາຍ ໂຄກເສ්රວ້າ ຮຳພັນ ຄັບແຄັນ ເປັນອຮຣມດາ

ປະກາດທີ່ ۴ ອົງຮມດານາຍໝໍາຮຸນ ຍ່ອມທັດຍິງຮຸນທັ້ງເຊົ້າແລະເຢັ້ນ  
ຜົນໄດ້ ພະໂຍຄາວຈຽກກວຽກທັດໃນອາຮມນ໌ ທັ້ງເຊົ້າເຢັ້ນ ຜົນນັ້ນ

ສມກັບຄຳພະສາບູຕຸຮເກຣເຈ້າ ວ່າ ນາຍໝໍາຮຸນຍ່ອມທັດຍິງຮຸນທັ້ງ  
ເຢັ້ນທັ້ງເຊົ້າ ໄນທີ່ການຝຶກທັດ ຈຶ່ງຈະໄດ້ຄ່າຈຳງາງວັດ ຜົນໄດ້ ພະສົງໜົກ  
ພຶກພິຈາລະນາກາຍ ໄນທີ່ການພຶກພິຈາລະນາກາຍ ແລ້ວໄດ້ຄວາມເປັນພະວອຮ້ານດໍ  
ຜົນນັ້ນ



ຂ້າແຕ່ພຽນາຄເສັນ ທີ່ວ່າຄວາມຄືອອງຄໍ ۳ ແທ່ງຕົ້ນຫນ ນັ້ນ  
ເປັນປະກາດໄດ້

ອອກໍ ۳ ແທ່ງຕົ້ນຫນ ໄດ້ແກ່

ປະກາດທີ່ ۱ ຕົ້ນຫນ ຄືອນາຍ້ທ້າຍເຮືອຜູ້ເຂົາໃຈໃ່ ເຮືອຕລອດເວລາ  
ທັ້ກລາງວັນກລາງຄືນ ໄນປະກາດທີ່ ۲ ດີວ່າມາລັບມື ເຮືອຕລອດເວລາ  
ໄໝຄວາມປະກາດ ຄວາມກຳນົດຈິຕໄວ້ດ້ວຍໂຍນືໂສມນສີກາຮອຢູ່ເປັນນິຈ ທັ້ງ  
ກລາງວັນກລາງຄືນ ຜົນນັ້ນ

ຂ້ອນນີ້ສມກັບຄຳຂອງພະສົມມາລັບພູຖະເຈ້າ ໃນພະວົງມບທວ່າ  
ເຮືອທັ້ງໝາຍຈະຍືນດີໃນຄວາມໄໝປະກາດ ຈະຮັກໜ້າຈິຕຂອງຕົນ ຈະຍົກ



## ພູທໍຍং ລ ສຸກວາມເພີຍ

ຕນ້ຳຈາກທລມ່ມ ແນວອນກັບຂ້າງທີ່ຕກທລມ່ມ ແລ້ວຍກຕນ້ຳຈາກທລມ່ມໄດ້  
ຈັນນັ້ນ

**ປະກາຮົງ ໨** ອຣມດາຕັ້ນຫນ ຍ່ອມຮູ້ສິ່ງທີ່ດີ ແລ້ວໄດ້ໃນມາສຸກ  
ໄດ້ທັງໝາດ ພຣະໂຍຄາວຈຣກຄວຣູ່ຈັກ ສິ່ງທີ່ເປັນກຸ່ລ ແລ້ວກຸ່ລ ມືໂທໜ  
ໄມ່ໂທໜ ຄວາກේຍວ່າງ ໄນ່ຄວາກේຍວ່າງ ເລວ ດີ ອະໄຮຄືອດຳ ອະໄຮ  
ຄືອຂາວ

**ປະກາຮົງ ໩** ອຣມດາຕັ້ນຫນຍ່ອມຕັ້ງເຫັນທີ່ຄົດວ່າຍຕນເອງ ໄນ່ເກີ່  
ຜູ້ອັນແຕະຕ້ອງ ຈັນໄດ ພຣະໂຍຄາວຈຣກຄວຕັ້ງເຫັນທີ່ຄົວໃນໄຈ ທ້າມໄຈ  
ໄມ່ໃຫ້ນິກສິ່ງທີ່ເປັນບາປອກຸ່ລທັ້ງໝາຍ ຈັນນັ້ນ

ຂ້ອນສົມກັບຄຳຂອງພຣະສັມນາສັມພຸຖຮເຈົ້າ ໃນ ສັງຍຸດຕະນິກາຍ  
ວ່າ ດູກ່ອນກິກຊູ້ທັ້ງໝາຍ ເຂົ້າທັ້ງໝາຍອຍ່ານິກສິ່ງທີ່ເປັນບາປອກຸ່ລ  
ອັນເປັນການວິຕກ ພຍາບາທວິຕກ ວິທີງສາວິຕກເລຍ



ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວາຄືອເຄາອງຄໍ ໠ ແທ່ງທາຮກ ນັ້ນ  
ເປັນປະກາຮົງໄດ

ຄໍ ໠ ແທ່ງທາຮກ ຄືອ ອຣມດາທາຮກທີ່ຍັງກິນນມອຢູ່ ຍ່ອມ  
ຂວາງຂວາຍໃນປຣະໂຍ່ໜ້າຂອງຕນ ເວລາອຍາກກິນນມກົງຮ້ອງໃໜ້ ຈັນໄດ ພຣ



ໂຄງກາຈຈະກົດຄວາມຂວາຍໃນປະໂຍບີ່ນຂອງຕົນ ຈັດນັ້ນ ຄື່ອ ຄວາມ  
ຂວາຍໃນທີ່ຮົມອັນຈອບໃຈ ແລ້ວຄວາມຂວາຍໃນກາລົາເວັບໄວ  
ໄຕ່ຄາມ ກາຣທຳໃຈໃຫ້ສັບ ກາຣອຸໝູ່ໄກລັກຽນ ແລ້ກາຣຄົມຫາກລໍາຍາລົມມືຕົກ

ຂໍ້ອັນສົມກັບພຣະພູທ່າພຈນ໌ ໃນ ປຣະນິພພານສູຕຣ ວ່າ ດູກອ່ອນອານນ໌  
ພວກເຮົາຈະປະກອບໃນປະໂຍບີ່ນຂອງຕົນ ອຍ່າໄດ້ປະມາຫີໃນປະ-  
ໂຍບີ່ນຂອງຕົນ

“ ພຣະໂຄງກາຈ  
ກົດຄວາມ  
ໃຫ້ບັນຍາ  
ຈົນຕລອດເບື້ວຕ  
ແມ່ຈະຖຸກປ່ອມເພີ່ມໃດກີ່ຕາມ ”



## หมวดสัตว์บก



ข้าแต่พระนากเสน ที่ว่าครรภีอเจาองค์ ๑ แห่งแม่เสือ  
เหลือง นั้น เป็นประการได

องค์ ๑ แห่งแม่เสือเหลือง คือ ธรรมดาแม่-เลือเหลืองเมื่อมี  
ท้องแล้วจะไม่เข้าใกล้ตัวผู้อีก ฉันใด พระโยคาวจารกฉันนั้น คือ เมื่อ  
ได้เห็นการปฏิสินธิ ได้แก่ ความเกิด และความอยู่ในครรภ์ ความจุติ  
ได้แก่ความ แตก ความลื้น ความวินาศ อันเป็นทุกข์ภัยในลงสารแล้ว  
ก็ควรกระทำโยนิโสมนลิการ ด้วยการคิดว่าเรา จักไม่ปฏิสินธิในภาพ  
ทั้งหลายอีก

ข้อนี้สมกับพระพุทธพจน์ ใน ชนิยโคปาลสูตร ว่า ธรรมดา  
โโค ผู้ลัดเครื่องผูกให้ขาดแล้ว ช่างทำลายເກ้าหัวด่วนให้ขาดแล้ว



ຍ່ອມໄມ່ກລັບໄປສູ່ເຄື່ອງຜູກ ແລະ ເຕາທີວດ້ວນ\* ອີກ ຂັ້ນໃດ ພຣະໂຍຄວາຈຮົງ  
ຄວາມຕິດວ່າເຮົາຈັກໄມ່ຢ່ອມເກີດອີກ



### ຂ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວາມຄືອເອາອົງຄໍ ۲ ແທ່ງ ເສື່ອ ເໜືອງ ນັ້ນ ເປັນປະກາດໄດ້

ອົງຄໍ ۲ ແທ່ງເລືອໜືອງ ໄດ້ແກ່

ປະກາດທີ່ ۱ ຮຽມມາເລືອໜືອງ ຍ່ອມໄປແຂບຊຸມອູ່ຕາມກອທົບໝາ  
ພຸ່ມໄມ້ ທອກເຂາ ໃນປ່າແລ້ວກົງຈັບ ເນື້ອກິນ ຂັ້ນໃດ ພຣະໂຍຄວາຈຮົງຂັ້ນນັ້ນ  
ຍ່ອມໄປທາທີ່ລັດອູ່ ອັນໄດ້ແກ່ ປ໏ ໂຄນດັ່ນໄມ້ ຖົງເຂາ ທອກເຂາ ຄໍ້າ ປ່າຊ້າ  
ປ່າໃຫຍ່ ທີ່ແຈ້ງ ລອມພາກ ເນື້ອໄດ້ທີ່ລັດອູ່ຢ່າງນັ້ນ ກົຈະລໍາເຮົງຈອກິຄູ້ງຫຼາ ລ  
ໃນໄມ່ຊ້າ

ສມກັບຕຳຂອງພຣະຮຣມສັ່ກາທົມທາເຕຣເຈົ້າ ທັ້ງໜ່າຍວ່າ ເລືອ  
ໜືອງແຂບຊຸມຈັບເນື້ອ ຂັ້ນໃດ ພຣະກິກຊູ່ຜູ້ປະກອບຄວາມເພີຍຮ ຜູ້ເຈົ້າວິບຸ  
ວິປັສນາ ກົ້າເຂົ້າໄປອູ່ປ່າ ມຸ່ງສູ່ປຣະໂຍ່ໜ້ອນສູງສຸດ ຂະນັ້ນ

ປະກາດທີ່ ۲ ຮຽມມາເລືອໜືອງຍ່ອມໄມ່ກິນເນື້ອ ທີ່ລັ້ມລົງໜ້າງ  
ຊ້າຍ ພຣະໂຍຄວາຈຮົງຍ່ອມໄມ່ຈັນອາຫາກທີ່ໄດ້ມາອ່າງຝຶດພຣະຮຣມວິນຍ ຄືອ  
ໄດ້ມາດ້ວຍກາຣລົງໂລກ ກາຣປະຈົບ ກາຣພູດເລີຍບເຕີຍງ ກາຣພູດ



ເຫີຍດຸ້ວື່ນ ການແຈກລາກດ້ວຍລາກ ທີ່ໄດ້ຮັບໃຫ້ ໄປໄມ້  
ດອກໄມ້ ພລໄມ້ ຕິດເໜີຍວ ພັດທະນາ ເຄື່ອງຖຸຕົວ ໄມ້ສັບພັນ ນ້ຳລ້າງທັນ  
ຂ້າວຕົ້ມ ແກ້ງຄ້ວ່າ ໃຫ້ຂອງແລກເປັນຢືນ ແກ່ໜ້າວບ້ານ ທີ່ໄດ້ຮັບໃຫ້ໜ້າວບ້ານ  
ທີ່ໄດ້ຮັບໃຫ້ໜ້າວ ຖຸຕູ ຜູ້ຮັບສິ່ງຂ່າວ ໃຫ້ອາຫານແລກອາຫານ ທີ່ໄດ້ຮັບໃຫ້  
ວິຊາ\* ເຊືດວິຊາ\* ວິຊາ\* ອັງຄວິຊາ\* ອ່າງໆໄດ້ຍ່າງທຶນໆ ແມ່ນອັນກັບເລືອໜ້າວ  
ທີ່ໄມ້ກິນເນື້ອທີ່ລັມລົງຂ້າງຂ້າຍ



ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວາມຄືອເຂອງຄ ແກ່ໜ້າວສີ່ຫຼັກ  
ເປັນປະກາດໄດ

ອົງຄ ແກ່ໜ້າວ ໄດ້ແກ່

ປະກາດທີ່ ១ ດັບຮັມດາຮ້າສີ່ຫຼັກ ຍ່ອມມີກາຍຂາວບຣິສຸທົ່ງ ຈັດໃຫ້  
ພຣະໂຍຄວາມຈຽກຄວາມໃໝ່ມີຈິຕີຂາວບຣິສຸທົ່ງ ປຣາສຈາກຄວາມຮຳຄາຍ ຈັດນັ້ນ

ປະກາດທີ່ ២ ດັບຮັມດາຮ້າສີ່ຫຼັກ ຍ່ອມເທື່ອໄວໄປດ້ວຍເທົ່າທັ້ງສື່ຍ່າງ  
ອງອາຈ ຈັດໃຫ້ ພຣະໂຍຄວາມຈຽກຄວາມເທື່ອໄວໄປດ້ວຍອີທີບາທ ៥\* ຈັດນັ້ນ

ປະກາດທີ່ ៣ ດັບຮັມດາຮ້າສີ່ຫຼັກ ຍ່ອມມີກຣສ ຄື່ອ ສ້ອຍສີ່ສາຍ  
ຈາມຍິ່ງ ຈັດໃຫ້ ພຣະໂຍຄວາມຈຽກຄວາມມີກຣສ ຄື່ອ ອື່ນສວຍຈາມຍິ່ງ  
ຈັດນັ້ນ



**ປະກາດທີ ۵ ພຣມດາຮາຊລື່ສົ່ງ** ຖືຈະຕາຍກົມໄມ່ຍອມອ່ອນນຳມ  
ຕ່ອໂຄຣ ຜັນໃດ ພຣະໂຍຄວາຈຮກໆໄມ່ຄວາອ່ອນນຳມຕ່ອໂຄຣ ເພີ່ຍເພຣະ  
ເຫັນແກ່ປ່ອຈັຍ ແມ້ຕັວຈະຕາຍກົມຕາມ

**ປະກາດທີ ۶ ພຣມດາຮາຊລື່ສົ່ງ** ຍ່ອມເຖິງຫາ ອາຫາຣເຮືອຍໄປ ໄດ້  
ອາຫາຣທີ່ໄດ້ກົນໃຫ້ອື່ມ ຄຸນ ທີ່ນັ້ນ ໄມເລືອກກິນແຕ່ເນື້ອທີ່ດີ ຜັນໃດ ພຣະໂຍ  
ຄວາຈຮກໆຄວາເຖິງບິນທບາດໄປຕາມລຳດັບຕະກູລທີ່ພບ ໄມຄວາເລືອກ  
ຕະກູລແລະອາຫາຣ ຜັນນັ້ນ

**ປະກາດທີ ۷ ພຣມດາຮາຊລື່ສົ່ງ** ຍ່ອມໄມ່ສະສົມອາຫາຣ ກິນຄຣາວ  
ໜຶ່ງແລ້ວໄມ່ເກີບໄວ້ກິນອີກ ຜັນໃດ ພຣະໂຍຄວາຈຮກໆໄມ່ຄວາສະສົມອາຫາຣ  
ຜັນນັ້ນ

**ປະກາດທີ ۸ ພຣມດາຮາຊລື່ສົ່ງ** ເວລາຫາອາຫາຣໄມ່ໄດ້ ກົມໄມ່ຖຸກໝໍ  
ຮ້ອນ ແລະເນື້ອໄດ້ອາຫາຣແລ້ວກົມໄມ່ຕິດອູ້ກັບອາຫາຣນັ້ນ ຜັນໃດ ພຣະໂຍ  
ຄວາຈຣ ເວລາຫາອາຫາຣໄມ່ໄດ້ ກົມໄມ່ຄວາຖຸກໝໍຮ້ອນ ເວລາໄດ້ ກົມໄມ່ຄວາ  
ຕິດໃຈໃນຮສອາຫາຣ ຄວານັ້ນດ້ວຍກົມພິຈາລານາ ເພື່ອຄວາມຫລຸດພັນ ຜັນນັ້ນ

**ຂ້ອນນີ້ສົມກັບພຣະພຸທ່ຽພຈົນ** ໃນ ສັງຢູຕຕົນກາຍ ວ່າ ດູກອ່ອນກິກໝູ  
ທັ້ງໝາຍ ພຣະກໍລສປນີ້ຍ່ອມຍືນດີດ້ວຍບິນທບາດຕາມມືຕາມໄດ້  
ສຽງເສີ່ງຄວາມຍືນດີໃນບິນທບາດຕາມມືຕາມໄດ້ ໄມແສງຫາບິນທ-  
ບາດໃນທາງໄໝໜອບ ເນື້ອໄມ່ໄດ້ກົມໄມ່ຖຸກໝໍຮ້ອນ ເວລາໄດ້ກົມໄມ່ຕິດໃນຮສອາຫາຣ  
ຮັ້ງຈັກພິຈາລານາໂທ່ງແຫ່ງອາຫາຣ ດັ່ງນີ້



## ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວຣຄືອເຂອງຄໍ ۵ ແຫ່ງຊ້າງ ນັ້ນ ເປັນປະກາດໄດ້

ອງຄໍ ۵ ແຫ່ງຊ້າງ ໄດ້ແກ່

ປະກາດທີ່ ۱ ອຣມດາຊ້າງເມື່ອເຖິງໄປ ຍ່ອມເອາເທົ່າຍໍ່າລົງໄປບົນ  
ດິນ ຂັ້ນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈຮຸ້ພິຈາລະນາກາຍ ກົດວຽກທຳລາຍກີເລສທິ່ງປົງ  
ຂັ້ນນັ້ນ

ປະກາດທີ່ ۲ ອຣມດາຊ້າງຍ່ອມມອງຕຽບໄປຊ້າງໜ້າ ໄນເທັນຊ້າຍ  
ແລ້ວຂາ ຂັ້ນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈຮຸ້ໃໝ່ຄວຣເລີຍວຸດຸທິກິໂນັ້ນທິຄນີ້ ໄນແໜນ  
ຫວີອກົມດູ ຄວດເພີຍໜ້າວະຍະແອກ\* ຂັ້ນນັ້ນ

ປະກາດທີ່ ۳ ອຣມດາຊ້າງ ຍ່ອມໄມ່ອນປະຈຳອູ້ໃນທີ່ແກ່ເຕີຍວ  
ເຖິງຫາກິນໃນທີ່ໄດ້ ກົດໄມ່ພັກນອນໃນທີ່ນັ້ນ ຂັ້ນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈຮຸ້ໃໝ່ຄວຣ  
ນອນປະຈຳ ຄື່ອ ອາລີຍໃນທີ່ເຖິງວິນທບາຕ ຄໍາໄດ້ເຫັນທີ່ໜອບໃຈ ຄື່ອປະຈຳ  
(ລຶ່ງກ່ອສຮ້າງໜ້າຄຣາວ) ຫວີໂຄນຕັ້ນໄມ້ ຫວີອຄ້າ ຫວີເຈື້ອມເຂາ ກົດວຽກ  
ເຂົ້າພັກອູ້ໃນທີ່ນັ້ນ ແລ້ວໄມ່ຄວຣທ່ວງໄຍ່ໃນທີ່ນັ້ນ

ປະກາດທີ່ ۴ ອຣມດາຊ້າງ ຍ່ອມລົງເລີ່ມນໍ້າຍ່າງສຸຂິໃຈ ຂັ້ນໄດ້  
ພຣະໂຍຄວາຈຮາລາງສູ່ລະບຽບກອຂຮນີ ຄື່ອ ມາຫາສຕິປັກສູນ\* ອັນເຕີມເປີຍມ  
ດ້ວຍນໍ້າອັນປະເລີຣີ ຄື່ອ ພຣະຫຣມອັນເຢັນໄລ ອັນດາຍໄປດ້ວຍດອກໄມ້ ຄື່ອ  
ວິມຸດຕິ\* ກົດເລີ່ມນໍ້າຍ່າງສຸຂິໃຈ ດ້ວຍການພິຈາລະນາລັ້ງຂາວ\* ຂັ້ນນັ້ນ



ประการที่ ๕ ธรรมด้าซ้าง ย່ອມມືສົດຍູ້ທຸກເວລາຍ່າງກໍາວ່າ ຂັ້ນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈຮົກຄວາມມືສົດລົມປ້າຍໝາທຸກເວລາຍ່າງກໍາວ່າ ແມ່ເວລາເດີນໄປມາ ຄູ້ເຫັນຢັດ ຮ້ວຍແລ້ວເໜີຍວ່າ ຂັ້ນນັ້ນ

ข້ອນນີ້ສົມກັບພຣະພຸທ່ຽພຈົນ ໃນ ສັງຍຸດຕະນິກາຍ ວ່າ ກາຣສໍາຮ່ວມ ກາຍ ວາຈາ ໃຈ ເປັນຂອງດີ ກາຣຮະວັງໃນສິ່ງທັ້ງປ່ວງເປັນຂອງດີ ຜູ້ຮະວັງໃນສິ່ງທັ້ງປ່ວງ ຜູ້ມືຢາງອາຍ ເຮີຍກວ່າເປັນຜູ້ຮັກໝາກາຍ ວາຈາ ໃຈ ດີແລ້ວ



ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວາມຄືອເຂາ ອອກີ່ ແຫ່ງໂຄ ນັ້ນ ເປັນປະກາດໄດ້

ອອກີ່ ແຫ່ງໂຄ ໄດ້ແກ່

ประการที่ ๑ ປະກາດໂຄຍ່ອມໄມ່ທີ່ຄອກຂອງຕນ ຂັ້ນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈຮົກມີຄວາມທີ່ໂອກສຂອງຕນ ຂັ້ນນັ້ນ ຄືວ່າມີຄວາມທີ່ການນຶກເລັມອ່າວ່າ ກາຍນີ້ຕ້ອງໜັນໜັດລື ຕ້ອງອບຮມຍູ້ເລັມອ່າວ່າ ແລະຍ່ອມມີກາຣແຕກສລາຍເປັນປະກາດ

ประการที่ ๒ ປະກາດໂຄ ຍ່ອມລາກແກກທີ່ເຖີຍມອຍູ້ໄປດ້ວຍຄວາມສຸຂະແລະຄວາມທຸກໆ ຂັ້ນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈຮົກປະກາດໂຄຍ່ອມໄມ່ທີ່ພຣະມະຈຣຍ໌ ໃຫ້ບຣິສຸທົ່ງບຣິນູຣົນ ຈົນຕລອດຊີວິຕ ແມ່ຈະທຸກໆສຸຂະເພີຍງໄດ້ກີດາມ



## ผู้ทรงคุณภาพเชิงสร้างสรรค์

**ประการที่ ๓ ธรรมดาก็ ยอมเต็มใจตีมีน้ำ ฉันได พระโยคาว  
จร ก็ควรเต็มใจฟังคำลั่งสอนของพระอุปัชฌาย์ ฉันนั้น**

**ประการที่ ๔ ธรรมดาก็อนันน เมื่อผู้ใดจูงไป ก็ยอมทำตามที่ผู้  
นั้นลั่ง ฉันได พระโยคาวจารก็ควรยิน- ดีรับฟังคำลั่งสอนของพระ  
ภิกษุด้วยกัน หรือแม้ผู้เป็น อุบาสกชาวบ้าน ฉันนั้น**

ข้อนี้สมกับคำของพระสาวีบุตรเกรเจ้า ว่า ถึงผู้บัวช้วันนั้นมีอายุ  
เพียง ๗ ขวบ สอนเราก็ตาม เราก็ยินดีรับคำสอน เราได้เห็นผู้นั้นก็  
เกิดความรักและความศรัทธาอย่างแรงกล้า ยินดีน้อมรับว่าเป็น  
อาจารย์ และแสดงความเคารพอยู่เนื่องๆ



**ข้าแต่พระนภาคเสน ที่ว่าควรถือเอาองค์ ๑ แห่งла นั้น เป็น  
ประการได**

**องค์ ๑ แห่งла** คือ ธรรมชาติของลานั้น ไม่เลือกที่นอน นอน  
บนกองขยะก็มี ที่ทาง ๔ แพร่ง ๓ แพร่ง ที่ประตูบ้าน กองแกลบก็มี  
ฉันได พระโยคาวจารก็ไม่เลือกที่นอน ฉันนั้น ไม่ว่าจะเป็นการปู  
แผ่นหนัง ปูหญ้า หรือใบไม้ หรือนอนบนเตียงไม้ หรือพื้นดินก็นอนได

ข้อนี้สมกับที่พระพุทธเจ้า ตรัสไว้ว่า ภิกษุหง້ายในบัดนี้ ประยิบ  
เหมือนท่อนไม้ ยอมเป็นผู้ไม่ประมาณ และมีความเพียร



ส่วนพระสารีบุตรเกรเจ้า กล่าวไว้ว่า การนั่งคุ้บัลลังค์ หรือ นั่งคุกเข่า ก็พอยอยู่สบายลำหรับพระภิกษุผู้มุ่งต่อพระนิพพานแล้ว



ข้าแต่พระนาคเสน ที่ว่าควรถือองค์ ๓ แห่งเนื้oinป่า นั้น เป็นประการใด

องค์ ๓ แห่งเนื้oinป่า ได้แก่

ประการที่ ๑ ธรรมดานี้ในป่า ย้อมเที่ยวไปในป่า ในเวลา กลางคืน ในที่แจ้ง ฉันได พระโยคavarกิวรอยู่ป่าในเวลากลางวัน และอยู่ในที่แจ้งในเวลากลางคืน

ข้อนี้สมกับพระพุทธพจน์ ว่า ดูก่อนสารีบุตร เราย้อมอยู่ในที่แจ้ง ในเวลากลางคืนในหน้าหนาว ส่วนเดือนสุดท้ายแห่งฤดูร้อน ในเวลา กลางวันเรายอยู่ในที่แจ้ง ในเวลากลางคืนเรายอยู่ในป่า

ประการที่ ๒ ธรรมดานี้ในป่า ย้อมรู้จัก申博หลีกลูกศร ฉันได พระโยคavarรู้จัก申博หลีกกิเลส ฉันนั้น

ธรรมดานี้ในป่า เมื่อเห็นมนุษย์แลวย่อ้มวิงหนนี ด้วยคิดว่า อย่าให้มนุษย์ได้เห็นเราเลย พระโยคavar เมื่อเห็นพากทุกศิล พาก เกียจคร้าน พากยินดีในหมู่คณา กิจหนนีไปด้วยคิดว่า อย่าให้พาก นี้ได้เห็นเรา และอย่าให้เราได้เห็นคนพากนี้



## ພູ້ທະຍົ່ງລອງສູ່ຄວາມເພື່ອ

ຂໍ້ອັນິພຣະເກຣເຈົ້າຄືດວ່າ ດັນມີຄວາມຕ້ອງການໃນທາງລາມກ ດັນ  
ເກີຍຈົກວ້ານ ດັນທົກໂຄຍ ດັນພັ້ນນ້ອຍ ດັນປະພຸດໃມ່ເດີ ດັນໄມ່ສົງບ ອຍ່າ  
ໄດ້ພົບເຫັນເຮົາເລີຍ



ບ້າແຕ່ພຽບນາຄເສັນ ທີ່ວ່າຄວາມຄືອເຂາອົງຄ ແທ່ງສຸນຂົ້ງຈຶ່ງຈອກ  
ນັ້ນ ເປັນປະກາດໃດ

ອົງຄ ແທ່ງສຸນຂົ້ງຈຶ່ງຈອກ ໄດ້ແກ່

ປະກາດທີ່ ១ ວຽກມາສຸນຂົ້ງຈຶ່ງຈອກ ເມື່ອໄດ້ອາຫານ ແລ້ວຍ່ອມໄນ່  
ຮັງເກີຍຈ ຍ່ອມກິນຈນພອດຕ້ອງການ ຂັ້ນໄດ ພະໂຍຄາວຈຣ ເມື່ອໄດ້  
ກັດຕາຫາກແລ້ວ ກີ່ໄມ່ຄວາມຮັງເກີຍຈ ໄນວ່າໜີດໃໝ່ ຄວາມຂັ້ນເພີ່ງເພື່ອ  
ປະກາດທັງລັງຂາກ ຂັ້ນນັ້ນ

ສມກັບຄຳຂອງພຣະມາກສປເກຣເຈົ້າ ວ່າ ເວລາເຮົາອອກຈາກທີ່ພັກ  
ໄປບົນຫບາຕ ແມ່ນບຸຮູ່ໂຮກເຮືອນທີ່ກຳລັງກິນຂ້າວ ໜຍີບອາຫານດ້ວຍມື່ອທີ່  
ເປັນໂຮກເຮືອນມາໃລ່ບາດໃໝ່ເຮົາ ເຮັກນຳໄປລັນ ໂດຍໄນ່ຮັງເກີຍຈ

ປະກາດທີ່ ២ ວຽກມາສຸນຂົ້ງຈຶ່ງຈອກ ເມື່ອໄດ້ອາຫານແລ້ວ ຍ່ອມໄນ່  
ເລືອກວ່າດີເລວອຍ່າງໄວ ຂັ້ນໄດ ພະໂຍຄາວຈຣເມື່ອໄດ້ອາຫານແລ້ວ ກີ່ໄມ່  
ເລືອກວ່າດີເລວ ແຕ່ຍືນດີຕາມໄດ້ ຂັ້ນນັ້ນ



ຂ້ອນນີ້ສມກັບຄຳຂອງພຣະອຸປເສັນເກຣເຈ້າ ວ່າ ບຸກຄຸລຄວຣຍືນດີແມ້ ດ້ວຍຂອງເລວ ໄນຄວຣປຣາກນາຍ່າງອື່ນ ໃຈຂອງຜູ້ຂ້ອງອູ້ໃນຮສທີ່ໜາຍ ຍ່ອມໄມ່ຍືນດີໃນລານ ຄວາມລັນໂດໜຕາມມີ ຕາມໄດ້ ຍ່ອມທຳໃຫ້ເປັນ ສມຜະບວງ



ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສັນ ທີ່ວ່າຄວຣຖືເຂອງຄໍ ແຫ່ງສຸກຮ ນັ້ນ  
ເປັນປະກາດໄດ

ອົງຄໍ ແຫ່ງສຸກຮ ໄດ້ແກ່

ປະກາດທີ່ ۱ ວຣມດາສຸກຮ ຍ່ອມຊຸດດິນດ້ວຍຈຸນຂອງຕົນ ຜັນໄດ  
ພຣະໂຍຄວຈຣກີຄວກກຳບັນຈິທີ່ເຮົ່າວັນ ຕື່ນເຕັ້ນ ດ້ວຍເມຕຕາກວານາອັນ  
ຊຸ່ມເຢັນອູ້ເລົມອ

ປະກາດທີ່ ۲ ວຣມດາສຸກຮ ຍ່ອມຊຸດດິນດ້ວຍຈຸນຂອງຕົນ ເພື່ອ  
ສ້າງຮາງນໍາໃນທີ່ມີນໍາ ແລ້ວນອນແໜ່ ອູ້ໃນຮາງ ຜັນໄດ ພຣະໂຍຄວຈຣ  
ກີຄວຣຈະທຳໃຈຫຍຸດໃຈນຶ່ງເປັນອາຮມນົ່ວ ແລ້ວຈຶ່ງນອນ ຜັນນັ້ນ

ຂ້ອນນີ້ສມກັບຄຳຂອງພຣະປິຄໂຕລກວາຈເກຣເຈ້າ ວ່າ ກິກຊຸ່ຜູ້ເລົ້ງ  
ເຫັນສລາພແທ່ງກາຍແລ້ວ ຄວຣຫລືກອອກຈາກໜຸ່ງ ອູ້ແຕ່ຜູ້ເດືອງ ແລ້ວ  
ນອນອູ້ໃນອາຮມນົ່ວກາຍໃນ



ข้าแต่พระนากเสน ที่ว่าครรถือເອາองគໍ ២ ແຫ່ງວານ ນັ້ນ  
ເປັນປະກາດໄດ

ອອກគໍ ២ ແຫ່ງວານ ໄດ້ແກ່

ປະກາດທີ ១ ອຽມດາວານ ເມື່ອຈະຫາທີ່ອຸ່່ ຍ່ອມຫາທີ່ອຸ່່ທີ່  
ປລອດກັຍ ຄືວ ຕົນໄມ້ແຫຼ່ງທີ່ກິ່ງດກຫາແລະເສີບລັດ ຈັດໄດ ພຣະ  
ໂຍຄາວຈຮັກຄວາມເປັນຈັນນັ້ນ ຄືວ ພຣະໂຍຄາວຈຮັກຄວາມທີ່ອຸ່່ໄກລ໌  
ກໍລາຍາມມິຕຣ ຜູ້ມືຂີລວຽມ ອັນດີຈາມ ຜູ້ມືຄວາມຮູ້ມາກ ຜູ້ຮັ້ງຈັກລັ່ງລອນ

ປະກາດທີ ២ ອຽມດາວານ ຍ່ອມເຖິງໄປຕາມຕົນໄມ້ ຍືນບນດັນໄມ້  
ນັ້ນ ນອນບນດັນໄມ້ ຈັດໄດ ພຣະໂຍຄາວຈຮັກຄວາມນັ່ງນອນ ຍືນ ເດີນ ອຸ່່ໃນ  
ປ໏ ຄວາຝຶກຝັນລົດປັບປຸງສູານອຸ່່ໃນປ໏

ຂອ້ນື້ສົມກັບຄຳພຣະສາວຸຕຣເກຣເຈ້າ ວ່າ ກິກຊຸຜູ້ຍືນ ເດີນ ນັ້ນ ນອນ  
ອຸ່່ໃນປ໏ ຍ່ອມດູງມາ ເພຣະປ໏ເປັນທີ່ທີ່ພຣະພູທຮເຈ້າທຮງສຣເລຣີຢູ່



ข้าแต่พระນາກเสน ที่ວ່າครຽດເອາອງគໍ ២ ແຫ່ງແມວ ນັ້ນ  
ເປັນປະກາດໄດ

ອອກគໍ ២ ແຫ່ງແມວ ຄືວ

ປະກາດທີ ១ ອຽມດາຂອງແມວ ເວລາໄປທີ່ຄໍ້າ ທອກ ຖູ ໂພຣງຫວີ້ອ



ທີ່ຮະຫວ່າງຄໍາກົດ ຍ່ອມແສງຫາແຕ່ທຸນ ຂັ້ນໃດ ພຣະໂຍຄວາຈຮູ້ໄປອູ່ທີ່ບ້ານ  
ທີ່ປ່າ ໂຄນໄມ້ ທີ່ແຈ້ງ ທີ່ວ່າງໃນເຮືອນ ກົ່າໄມ່ຄວຽປະມາທ ຄວຣແສງຫາອາຫາຮ  
ຄືອ ກາຍຄຕາລົດ\*

ປະກາຣທີ່ ເຖິງ ວຣມດາແມວ ຍ່ອມຫາອາຫາຮໃນທີ່ໄກລ້າ ຂັ້ນໃດ ພຣະໂຍຄວາຈຮູ້ຄວຽປະມາຊື່ຄວາມຕັ້ງອູ່ ແລະ ດັບໄປໃນອຸປະກອນຂັ້ນທີ່ທັ້ງ  
ແລ້ວ\* ນີ້ວ່າຄວາມຕັ້ງອູ່ແລະ ເສື່ອມໄປແທ່ງຮູປ ເວທນາ ລັບຄູາ ລັ້ງຂາຮ  
ວິລູຄູານ ເປັນອຍ່າງນີ້

ຂ້ອນນີ້ສົມກັບພຣະພູທອພຈນ ວ່າ ໄມ່ຄວຽພູດຄື່ງທີ່ໄກລ ກວັກຄພຣມ\*  
ຈັກທຳອະໄຣໄດ້ ຄວຣເບື່ອໜ່າຍແພາກໃນກາຍຂອງຕນອັນມືອູ່ໃນປັຈຈຸບັນ  
ນີ້ແທລະ



ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສັນ ທີ່ວ່າຄວຣຄື່ອເຂາອງຄົ່ນ ແທ່ງພັ້ງພອນ ນັ້ນ  
ເປັນປະກາຣໄດ້

ອົງຄົ່ນ ແທ່ງພັ້ງພອນ ຄືອ ວຣມດາພັ້ງພອນ ເມື່ອຈະໄປລູກັບງູ ຍ່ອມ  
ອົບຕົວດ້ວຍຍາເສີຍກ່ອນ ຈຶ່ງເຂົ້າໄປໄກລ້າ ເພື່ອຈະສູກັບງູ ຂັ້ນໃດ ພຣະໂຍຄວາຈຮູ້ເມື່ອຈະເຂົ້າໄປໄກລ້າ ໂກອັນມາກໄປດ້ວຍປົງປົງ\* ຄວາມໂກຮຮ ແລະ  
ຄວາມອາພາດ ອັນຄຣອບຈຳດ້ວຍຄວາມບາດໝາງ ກາຣທະເລະບາງແວ້ງ  
ກົ້ກໍທາດ້ວຍຍາ ຄືອ ເມຕາເສີຍກ່ອນ ຈຶ່ງຈະທຳໃຫ້ໂລກດັບຄວາມເຮົາຮັອນໄດ້



## ผู้ทรงสุคติเยี่ยม

ข้อนี้สมกับคำของพระสารีบุตรเถระเจ้า ว่า พระภิกษุธรรมี เมตตาแก่ตนและผู้อื่น ควรแผ่จิตเมตตาไป อันนี้เป็นคำสอนของพระพุทธเจ้าทั้งหลาย



ข้าแต่พระนาคเสน ที่ว่าควรถือเอาองค์ ๑ แห่งหนู นั้น เป็น  
ประการใด

องค์ ๑ แห่งหนู คือ ธรรมดากาของหนู ย่อมเที่ยวแสวงหาอาหารไปตามที่นั้นที่นี่ ฉันได พระโยคาวร เมื่อเที่ยวไปข้างโน้นข้างนี้ ก็ ควรแสวงหาโดยนิโภมนลิการ ฉันนั้น

ข้อนี้สมกับคำของพระอุปเสนเถระเจ้า ว่า ผู้แสวงหาธรรม ผู้  
เห็นธรรมต่างๆ ผู้ไม่ย่อท้อ ผู้สงบ ย่อมมีสติอยู่ทุกเมื่อ



ข้าแต่พระนาคเสน ที่ว่าควรถือเอาองค์ ๑ แห่งกระแต นั้น  
เป็นประการใด

องค์ ๑ แห่งกระแต คือ ธรรมดาการะแต เมื่อพบคัตตุ ย่อม พองทางขึ้นให้ใหญ่ เพื่อต่อสู้กับคัตตุ ฉันได พระโยคาวร ก็ฉันนั้น



គືອເນື່ອເກີດຄັດງູ ຂືອ ກິເລສຂົນ ກົມພອງທາງ ຂືອສຕິປັງຈຸານໃຫ້ໄຫວ້ອື້ນ  
ກັນກລາງ ກິເລສທັງປວງດ້ວຍທາງ ຂືອສຕິປັງຈຸານ

ຂ້ອນີ່ສນກັບຄຳຂອງພຣະຈຸພັນຄາກເກຣເຈ້າ ວ່າ ເນື່ອກິເລສອັນຈະ  
ທໍາລາຍສນຄຸນເກີດຂຶ້ນໃນເວລາໄດ້ ເວລານັ້ນພຣະໂຍຄາວຈຽກພອງທາງ ຂືອ  
ສຕິປັງຈຸານຂຶ້ນບ່ອຍໆ ຜັນນັ້ນ



ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວຮືອເອາອົງຄໍ ໜ່າງແມລັງປ່ອງ  
ນັ້ນ ເປັນປະກາຣໄດ

ອົງຄໍ ໜ່າງແມລັງປ່ອງ ຂືອ ອຣມດາແມລັງປ່ອງ ຍ່ອມມື້ທາງ  
ເປັນອາວຸອ ທູ້ທາງຂອງທනເຖິງໄປ ຜັນໄດ້ ພຣະໂຍຄາວຈຣ ກົມວິອາວຸອ  
ຂືອ ຄູານເປັນເຄວືອງເຫຼີດຫຼູໄປ ຜັນນັ້ນ

ຂ້ອນີ່ສນກັບຄຳຂອງພຣະອຸປເສນເກຣເຈ້າ ວ່າ ກິກໝູຜູ້ຮືອເອາພຣະ  
ຂຣຄໍ ຂືອ ຄູານ ຜູ້ເຫັນອຣມດ້ວຍອາການຕ່າງໆ ຍ່ອມພັນຈາກກັ້ຍທີ່ປວງ  
ກິກໝູນັ້ນຍ່ອມອດທນຕ່ອລິ່ງທີ່ທັນເດີຢາກໃນໂລກ



ບ້າແຕ່ພະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວຣືອເຂອງຄ ແຫ່ງແມ່ງມຸມ ນັ້ນ  
ເປັນປະກາດໄດ

ອອກ ແຫ່ງແມ່ງມຸມ ສຶກ ດຽວມາແມ່ງມຸມ ບັກໃຢີດກໄວ້ແລ້ວ ກີ  
ຈົ່ງດູອູຢູ່ ຄ້າຫອນຫຼືແມ່ລົງມາຕິດໃນໃໝ່ຂອງດນ ກົບກິນເລີຍ ຜັນໄດ  
ພຣະໂຍຄວຣກຄວຣຊັກໃຢ ສຶກ ສຕີປັງຈຸານເຂົ້າໄວ້ທີ່ທວາຮທັ່ງ ຄ້າມືແມ່ລົງ  
ສຶກ ກີເລສມາຕິດ ກົກວ່າເລີຍ ຜັນນັ້ນ

ບ້ອນນີ້ສຶມກັບຄຳຂອງພຣະອນຸຮູທນເກຣເຈ້າ ວ່າ ເພດານທີ່ກັນທວາຮ  
ທັ່ງ ລົ້ງ ສຶກ ສຕີປັງຈຸານອັນປະເສລີສູ ເວລາກີເລສມາຕິດທີ່ເພດານ  
ສຶກ ສຕີປັງຈຸານ ນັ້ນ ພຣະກິກຍຸກກົກວ່າເລີຍ



ບ້າແຕ່ພະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວຣືອເຂອງຄ ແຫ່ງຕະຂາບ ນັ້ນ  
ເປັນປະກາດໄດ

ອອກ ແຫ່ງຕະຂາບ ສຶກ ດຽວມາຕະຂາບ ຍ່ອມ ຮ້ອງບອກຄວາມ  
ປລອດກໍຍ ແລະຄວາມມີກໍຍແກ່ຜູ້ອື່ນ ຜັນໄດ ພຣະໂຍຄວຣກ ກົກວ່າແສດງ  
ມຣມ ບອກນຽກ ສວຣຄ ນິພພານແກ່ຜູ້ອື່ນ ຜັນນັ້ນ

ບ້ອນນີ້ສຶມກັບຄຳຂອງພຣະປິປົມໄທລກາຖວາຮເກຣເຈ້າ ວ່າ ພຣະ  
ໂຍຄວຣກຄວຣແສດງລົ້ງທີ່ນ່າສະດຸ້ງກລ້ວໃນນຽກ ແລະຄວາມສຸຂອັນໄພບູລຍໍ  
ໃນນິພພານໃຫ້ຜູ້ອື່ນຟ້ງ



ຂ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວາຮືອເຂາອງຄົກ ໜ້າ ແກ່່ງປລກ ນັ້ນ  
ເປັນປະກາດໄດ້

ອົກົກ ໑ ແກ່່ງປລກ ຄືອ ດຣມດາປລກ ຍ່ອມທໍາຫລັງຄາປິດຕົວ  
ເອງ ແລ້ວອາຄະຍູ່ ຂັ້ນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈຮົກຄວາທໍາຫລັງຄາ ຄືອສີລ້ວງວຽກ\*  
ປິດໃຈຂອງຕົນຍູ່ ຂັ້ນນັ້ນ ເພຣະເມືອປິດໃຈຂອງຕົນດ້ວຍສີລ້ວງວຽກແລ້ວ ຍ່ອມ  
ພັນກັຍທຶນປົງປວງ

ຂ້ອນນີ້ສົມກັບຄຳຂອງພຣະອູປເສນເຄຣເຈົ້າ ວ່າ ພຣະໂຍຄວາທໍາ  
ເຄຣື່ອງມຸງໃຈ ຄືອ ສີລ້ວງວຽກ ແລ້ວໄມ້ຕິດຍູ່ໃນອະໄຮ ຍ່ອມພັນຈາກກັຍໄດ້



ຂ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວາຮືອເຂາອງຄົກ ໑ ແກ່່ງງ່າເລືອມ  
ນັ້ນ ເປັນປະກາດໄດ້

ອົກົກ ໑ ແກ່່ງງ່າເລືອມ ຄືອ ດຣມດາຂອງງ່າເລືອມນັ້ນ ຍ່ອມມີ  
ຮ່າງກາຍໃໝ່ໂດ ມີທັງພ່ອງຍູ່ທລາຍວັນເພຣະກິນອາຫາຣໄມ່ເຕີມທ້ອງ  
ແຕ່ໄດ້ອາຫາຣພອຍັ້ງຮ່າງກາຍໃຫ້ຄົງຍູ່ໄດ້ເຖິ່ນນັ້ນ ພຣະໂຍຄວາຈຮູ້ອອກ  
ບິນທບາຕົກໆເຊັ່ນກັນ ກົຍ່ອມຮັບແຕ່ອາຫາຣທີ່ຜູ້ອື່ນໃໝ່ໄມ້ຮືອເຂາດ້ວຍຕົນເອງ  
ໄມ່ປ່ລ່ອຍໂອກາສໃຫ້ອາຫາຣເຕີມທ້ອງ ແຕ່ນັບຄັບຕົນໃໝ່ເຫຼື່ອເຫຼື່ອ  
ກົດຈະອິມ ກົດຈະອິມ ກົດຈະອິມ ກົດຈະອິມ ກົດຈະອິມ



ຂໍອື່ນສົມກັບຄຳຂອງພຣະສາວົບຕຣເກຣຈ້າ ວ່າ ກິກຊຸຜູ້ອັນາຫາຮ  
ທັງລັດແລະແທ້ງ ໄມຄວຣອັນໃຫ້ອື່ນນັກ ຄວຣໃຫ້ທ້ອງພຣ່ວງ ຮູ້ຈັກປະມານ  
ໃນອາຫາຮ ຄວມມືສຕີ ລະເວັນ ໄມຈັນໃຫ້ອື່ນເກີນໄປ ເມື່ອຮູ້ວາອີກ ๔-៥  
ຄໍາ ຈັກອື່ນ ກົງຄວຣດີມໍນ້າເສີຍ ເພຣະເທົ່ານີ້ກົງພອຍ່າສບາຍລຳຫຽບ  
ກິກຊຸຜູ້ຮະທາຄວາມເພີຍແລ້ວ



ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວຣຄືອເຄອງຄົ່ງ ແທ່ງງູ້ ນັ້ນ ເປັນ  
ປະກາຣໄດ

ອົງຄົ່ງ ແທ່ງງູ້ ໄດ້ແກ່

ປະກາຣທີ່ ១ ອຣມດາງ ຍ່ອມໄປດ້ວຍອກ ຈັນໄດ ພຣະໂຍຄວາຈຽກ  
ຄວຣໄປດ້ວຍປ່າຍໝາ ຈັນນັ້ນ ເພຣະຈິຕຂອງພຣະໂຍຄວາຈຽກຜູ້ໄປດ້ວຍ  
ປ່າຍໝາ ຍ່ອມນໍາໄປສູ່ຮຽມ ທີ່ຄວຣຮູ້ ຍ່ອມລະເວັນສິ່ງທີ່ໄມ່ຄວຣກຳທັນດ  
ຈດຈໍາ ຜິກຟັນແຕ່ສິ່ງທີ່ຄວຣຈໍາ

ປະກາຣທີ່ ២ ອຣມດາງ ເມື່ອເຖິງໄປ ຍ່ອມຫລັກ ເວັ້ນຍາແກ້ພິບ  
ຂອງຕົນ ຈັນໄດ ພຣະໂຍຄວາຈຣ ກົງຄວຣຫລັກ ເວັ້ນທຸຈຣິຕ ຈັນນັ້ນ

ປະກາຣທີ່ ៣ ອຣມດາງ ເມື່ອພບເຫັນມນຸ່ຍ໌ແລ້ວ ຍ່ອມທຸກໆໂສກ  
ຈັນໄດ ພຣະໂຍຄວາຈຣເມື່ອນີກຄືງຈິຕກທີ່ໄມ່ດີແລ້ວ ກົງຄວຣທຸກໆໆແລະເລີຍໃຈວ່າ  
ວັນຂອງເຮົາໄດ້ລ່ວງໄປ ດ້ວຍຄວາມປະມາທເລີຍແລ້ວ ເພຣະວັນທີ່ລ່ວງໄປແລ້ວ  
ໄມ່ອາຈໄດ້ຄືນມາອີກ



นี้สมดังพระพุทธศาสนา ใน กินนรชาดก ว่า ดูก่อนนายพราวน  
เราลดกันเพียงคืนเดียว ก็นึกเลียใจไม่รู้หาย เพราะคืนที่เราลด  
กันนั้น เราไม่ได้คืนมาอีก



## หนวดสัตว์ป่า



ข้าแต่พระนากเสน ที่ว่าครรภือเจาองค์ ๕ แห่งไก่ นั้น เป็น  
ประการใด

องค์ ๕ แห่งไก่ ได้แก่

ประการที่ ๑ คือ ไก่ย่องกลับเข้ารังแต่หัววัน ประโยชน์ควรรัก<sup>๒</sup>  
พิงทำกิจวัตร เช่น ทำความสะอาดด้วด เตรียมน้ำดื่มน้ำใช้ ชำระร่างกาย<sup>๓</sup>  
และลัดมณฑบุชาพระให้เสร็จแต่เนินๆ เพื่อจะได้มีโอกาสนั่งปฏิบัติ  
ธรรม เร็วขึ้น

ประการที่ ๒ คือ ไก่ย่องดื่นแต่เช้า ฉันได ประโยชน์ควร กีพึง<sup>๔</sup>  
ดื่นแต่เช้า ทำความสะอาดด้วด เตรียมน้ำดื่มน้ำใช้ ชำระร่างกาย สวด<sup>๕</sup>  
มนต์บุชาพระ และนั่งปฏิบัติธรรมอีกครั้ง ฉันนั้น



**ປະກາດທີ ۳** ຄືອ ດຣມດາໄກ່ ຍ່ອມຄູ່ເຂົ້າຫາອາຫານແຕ່ທີ່ກິນໄດ້ ຂັ້ນໄດ້ ພຣະໂຍຄາວຈຣ ກົງຄວພິຈາຮານາກ່ອນ ແລ້ວຈຶ່ງບຣິໂກຄອາຫານໄມ່ປຣິໂກຄເພື່ອໃຫ້ເກີດຄວາມຄະນອງ ຄວາມມັວມາ ຄວາມສ່ວຍງາມແໜ່ງຮ່າງກາຍ ແຕ່ປຣິໂກຄເພື່ອໃຫ້ຮ່າງກາຍນີ້ດຳຮັງອູ້ຢູ່ໃນພຣມຈຣຍ໌ ຄືອ ກາຮ ຄຣອງຈິວີຕອນປະເສຣີຈູ້ ແລະບຣເທາເວທາເກ່າ\* ກຳຈັດເວທນາໃໝ່ເທົ່ານັ້ນ

ດັ່ງພຣະພຸທ່ຽນພຈນ໌ ທີ່ວ່າ “ບຸກຄລກິນເນື້ອແທ່ງບຸຕຣໃນທາງກັນດາໄດ້ດ້ວຍຄວາມລຳບາກໃຈ ກິນເພື່ອປຣທັກຈິວີຕ ຂັ້ນໄດ້ ພຣີອບຸກຄລເຕີມນໍ້າມັນຮັດ ພອໃຫ້ຮັດແລ່ນໄປໄດ້ ຂັ້ນໄດ້ ພຣະໂຍຄາວຈຣກົງບຣິໂກຄອາຫານພອຄວຣດ່ອກາຍັງຈີ່ພ ຂັ້ນນັ້ນ

**ປະກາດທີ ۴** ຄືອ ດຣມດາໄກ່ຍ່ອມມອງໄມ່ຊັດໃນເວລາກລາງຄືນພຣະໂຍຄາວຈຣກົງຄວຣທຳເປັນຄນຕາບອດທັງເວລາທີ່ອູ້ຢູ່ໃນປ່າ ພຣີອອກບິນທບາຕາມບ້ານ ຄືອເປັນ ຄນຕາບອດ ຫຼູ້ໜວກ ເປັນໃບ້ ຕ່ອງປຸ່ລ ກລືນ ເສີຍ ສັນຜັສ ດຣມມາຮັນນ່າຍິນດີທັງໝາຍ

ດັ່ງຄຳພຣະມທາກັຈຈາຍນເກຣເຈ້າ ທີ່ວ່າ ພຣະໂຍຄາວຈຣຄວຣເປັນເໜື້ອນຄນຕາບອດ ຄນຫຼູ້ໜວກ ຄນໃບ້ ຄນໄຮ້ກຳລັງ ເມື່ອມີເວື່ອງກະຮບກຮະທັ່ງ ຄວວາງເຂຍເໜື້ອນຄນຕາຍແລ້ວ

**ປະກາດທີ ۵** ຄືອ ດຣມດາໄກ່ແມ້ຈະຄູກຂ້າງປາດ້ວຍກົອນດິນ ຄ້ອນຫີ່ອຄູກທຸບຕີດ້ວຍລື່ງຂອງໄດ້ ກົງຍັງໄມ່ຍ່ອມທີ່ຈັງຂອງຕນ ພຣະໂຍຄາວຈຣ



ແມ່ນມີເຮືອງຕ້ອງທຳມາກມາຍ ກົມໄທ້ໂຍນໂສມນສຶກ



ບ້າແຕ່ພຽນາຄເສັນ ທີ່ວ່າຄວຣຄືອເຂາອົງຄໍ ۲ ແຫ່ງກາ ນັ້ນ ເປັນ  
ປະກາດໃດ

ອົງຄໍ ۲ ແຫ່ງກາ ໄດ້ແກ່

ປະກາທີ່ ۱ ວຽມດາກາຍ່ອມຮະແວງສົງລັຍເສມອ ຍ່ອມຂວານຂວາຍ  
ອູ່ເສມອ ພຣະໂຍຄວຈຮົກຍ່ອມມີຄວາມຮັດຮະວັງ ສໍາຮວມມິນທຣີຢູ່\* ອູ່  
ເສມອ

ປະກາທີ່ ۲ ວຽມດາກາເມື່ອເຫັນລົງໃດທີ່ເປັນອາຫາຮ ຄືອໜາກ  
ສັດວ ຜຣີຂອງເໜືອເດັນກີຍ່ອມປ່າວຮ້ອງ ເຮີກພວກຄູາຕິມາກິນ ຈັນໃດ  
ພຣະໂຍຄວຈຮົກຄວຣເປັນ ຈັນນັ້ນ ຄືອເມື່ອໄດ້ລາກໂດຍຮອບຮຽມແລ້ວ ກົມ  
ຄວຣແຈກແບ່ງ ປັນໃຫ້ເພື່ອນພຣມຈຣຍ

ຂ້ອນນີ້ສມກັບຄຳຂອງພຣສຣີບຸຕຣວ່າ ຄໍາມີຜູ້ນ້ອມນຳໂກໝາກຫາຮ  
ມາໃຫ້ແກ່ເຮົາ ເຮົາກີຈັດແປ່ງເສີຍກ່ອນ ແລ້ວ ຈຶ່ງຈັນ



ບ້າແຕ່ພຽນາຄເສັນ ທີ່ວ່າຄວຣຄືອເຂາອົງຄໍ ۲ ແຫ່ງນັກເກົາ  
ນັ້ນ ເປັນປະກາດໃດ

ອົງຄໍ ۲ ແຫ່ງນັກເກົາ ໄດ້ແກ່



**ประการที่ ๑** ธรรมดานกเค้า ย่อมเป็นคัตรูกันกับกา พอถึงเวลา  
กลางคืน ก็ไปตีผุ่งกา ฆ่าตายเป็นอันมาก ฉันใด พระโยคาวรรัก<sup>\*</sup>  
ควรเป็นข้าศึกกับอวิชชา\* ควรนั่งอยู่ในที่ลังด์แต่ผู้เดียว ตัดอวิชชาทิ้ง  
อย่างถอนรากรถอนโคน ฉันนั้น

**ประการที่ ๒** ธรรมดานกเค้า ย่อมซ่อนตัวอย่าง ดี ฉันใด พระ  
โยคาวรรักควรซ่อนตัวไว้ด้วยการยินดีในที่ลังด์ ฉันนั้น

ข้อนี้สมกับพระพุทธพจน์ ใน สังยุตตนิกาย ว่า ถูก่อนภิกษุ  
ทั้งหลาย พากເຮອຄວຮອງຢູ່ໃນທີ່ລັດ ເພຣະຜູ້ອູ່ຢູ່ໃນທີ່ລັດ ຜູ້ຍິນດີໃນທີ່  
ສັດ ຍ່ອມພິຈາລາເຫັນທຸກໆໆ ສຸມຫ້ຍ ນິໂຮງ ມຽດ



ข้าแต่พระนาคเสน ที่ว่าควรถือเอาองค์ ๓ ແຫ່ງනາກ  
ພຣາກ ນັ້ນ เป็นประการได

องค์ ๓ ແຫ່ງනາກພຣາກ ໄດ້ແກ່

**ประการที่ ๑** ธรรมดานกจากພຣາກ ย່ອມໄມ່ທີ່ເມື່ອຈະລອດຊີວິດ  
ฉันใด พระโยคาวรรักໄມ່ຄວາທີ່ໂຍໍນິສົມນລືກາຈະລອດຊີວິດ ฉัน  
ນັ້ນ

**ประการที่ ๒** ธรรมดานกจากພຣາກ ย່ອມກິນຫຍຍ ສາຫວ່າຍ  
ຈອກແහນ ເປັນອາຫາເພື່ອຍັງກຳລັງແລະລືກາຍ ດ້ວຍຄວາມຍິນດີ ฉันໃດ



## พูดยังลงสู่ความเพียร

พระโพยคำวาร์กควรยินดีตามมีตามได้ ฉันนั้น เพราะผู้ยินดีตามมีตามได้ ย่อมไม่เลื่อม จากศีล สมารธ ปัญญา วิมุตติ วิมุตติญาณทั้สสนะ และกุศลธรรมทั้งปวง

ประการที่ ๓ ธรรมดานจากพรา ก ย่อมไม่เปียดเบี้ยนลัตว์ ฉันได้ พระโพยคำวาร์กควรทิ้งไม่ค้อน อาวุธ ความมีทางอาย มีใจอ่อน นึกลงเคราะห์ลัตว์ทั้งปวงด้วยเมตตา ฉันนั้น

ข้อนี้สมกับพระพุทธพจน์ ใน จักรกากชาดก ว่า ผู้ใดไม่ฆ่า เอง ไม่ให้ผู้อื่นฆ่า ไม่ชนาะเอง ไม่ให้ผู้อื่นชนาะ ผู้นั้นซึ่ว่ามีเมตตาใน สัตว์ทั้งปวง เวรอยมไม่มีแก่ผู้นั้นด้วยเหตุใดๆ



ข้าแต่พระนักเสน ที่ว่าควรถือเอกสารค์ ๑ แห่งนกกระจอก นั้น เป็นประการใด

องค์ ๑ แห่งนกกระจอก คือ ธรรมดานกกระจอก ย่อมอาศัย อัญญาตามเรือนคน แต่ไม่เพ่งอยากได้ของสิ่งหนึ่งสิ่งใดของคน มีใจ เป็นกุลางเฉยอยู่ และมากด้วยความจำ ฉันได พระโพยคำวาร์ ก เมื่อ เข้าไปถึงบ้านใครแล้วก็ไม่ควรยืดติดในเตียง ตั้ง ที่นั่ง ที่นอน เครื่อง ประดับ เครื่องนุ่งห่ม เครื่องใช้ ของกิน ภาชนะใช้สอยต่างๆ ของสตรี หรือบุรุษในบ้านนั้น ความใจเป็นกุลาง ใจจะแต่สมณลัญญา\* ฉันนั้น



ຂ້ອນື້ສມກັບພຣະພຸທຣພຈນໍ ໃນ ຈຸນາຮຖາດກ ວັກີກໜູເຂົ້າໄປສູ່  
ຕຣະກູລອື່ນແລ້ວ ຄວຮບອັນຂ້າວນໍາຕາມທີ່ເຂົ້ານຳມາຄວາຍ ແຕ່ໄມ່ຄວຮ  
ຫລັງໃຫລໄປໃນຮູບຕ່າງໆ



ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວຮຄືອເອາອົງໆ ເ ແກ່່ງນາງນກ  
ເງືອກ ນັ້ນ ເປັນປະກາດໄດ

ອົງໆ ເ ແກ່່ງນາງນກເງືອກ ໄດ້ແກ່

ປະກາດທີ່ ១ ອຣມດານາງນກເງືອກຢ່ອມໃຫ້ຜ່ວອຍ່ ເລີ່ຍງລູກໃນໂພຮງ  
ດ້ວຍຄວາມໜ່າງແໜ່ນ ຜັນໄດ ພຣະໂຍຄວາຈຣ ເມື່ອມົກີເລສເດີດຂຶ້ນໃນໄຈຕົນ  
ກົກວາເຈົ້າຂອງຕົນ ໄລ່າງໃນໂພຮງ ຄືກາຮຳຮ່ວມໂດຍຫອບ ເພື່ອປົດກັ້ນ  
ກີເລສນັ້ນ ແລ້ວອົບຮມກາຍຄຕາລຕີ\* ໄວດ້ວຍມໂນທວາຮ

ປະກາດທີ່ ២ ອຣມດານາງນກເງືອກ ເວລາກລາງວັນກີເທິຍວ່າກີນ  
ອູ້ໃນປ່າ ພອຕື່ງເວລາຍື່ນ ຈຶງບິນໄປຫາ ເພື່ອນຳຜູ້ ເພື່ອຮັກໝາຕ້ວ ຜັນໄດ  
ພຣະໂຍຄວາຈຣກົກວາທີ່ສັດໂດຍລຳພັ້ງຜູ້ເດີຍວ ເພື່ອໃຫ້ຫລຸດພັນຈາກ  
ສັງໂຍໝນ\* ເມື່ອຮູ້ສຶກໄມ່ຍືນດີໃນຄວາມສັດ ກົກວາໄປອູ້ກັບໜູ່ລົງໝໍ ເພື່ອ  
ປ້ອງກັນກ້າຍຈາກກາຮູກວ່າກ່າວຕິເຕີຍນໃນກາຍຫລັງ ຜັນນັ້ນ

ຂ້ອນື້ສມກັບຄຳທີ່ທ້າວສທສບດີພຣມ ກລ່າວຂຶ້ນຕ່ອພຣະພັກຕົວຂອງ  
ພຣະພຸທຣເຈົ້າວ່າ ພຣະວັກໜູ່ຄວຮອູ້ໃນທີ່ນັ້ນທີ່ນອນ ອັນສັດ ເພື່ອປັດ



ແບລື້ອງຈາກລັງໂຍໝນ ຄໍາໄມ່ໄດ້ຄວາມຍິນດີໃນທີ່ລັດນັ້ນ ກົດວຽໄປຢູ່ໃນໜຸ່ງສົງໝົງ ໃຫ້ມີລົດຮັກໝາຕນໃຫ້ດີອູ່ເສນອ



ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວາມຄືອເອາງຄໍ ແລ້ວແກ່ງຄ້າງຄວນ  
ນັ້ນ ເປັນປະກາດໄດ້

ອອກຄໍ ແລ້ວແກ່ງຄ້າງຄວນ ໄດ້ແກ່

**ປະກາດທີ່ ១ ອຣມດາຄ້າງຄວນ** ເມື່ອບິນເຂົ້າໄປໃນເຮືອນແລ້ວ  
ບິນວນໄປວຸນນາແລ້ວ ກົດບິນອອກໄປໄມ່ກັງລົບໃນເຮືອນນັ້ນ ຂັ້ນໃດ ພຣະ  
ໂຍຄວາມຮູ້ເມື່ອເຂົ້າໄປບິນທາຕີໃນບ້ານ ຕາມລຳດັບແລ້ວ ຈະໄດ້ຫົວໜ້າໄດ້  
ອາຫາຮົກຕາມ ກົດວຽກລັບອອກໄປໂດຍເຮົວ ຂັ້ນນັ້ນ ໄມ່ຄວາມກັງລົບຍູ້ໃນບ້ານ

**ປະກາດທີ່ ២ ອຣມດາຄ້າງຄວນ** ເມື່ອອາຄີຍຍູ້ໃນເຮືອນຄົນ ຈະ  
ໄມ່ທຳຄວາມເລື່ອຍໝາຍແກ່ຄົນ ຂັ້ນໃດ ພຣະໂຍຄວາມເຂົ້າໄປຄື່ງໜຸ່ງຄົນແລ້ວ  
ກົດໄມ່ຄວາມທຳຄວາມເດືອດວັນຖຸໜີໃຈໃຫ້ໂຄຣ ດ້ວຍການຂອລິ່ງນັ້ນລື່ອນີ້ ຫົວໜ້າ  
ດ້ວຍການທຳໄມ່ເດີທາງກາຍ ພຣະພູດມາກເກີນໄປ ພຣະດ້ວຍການທຳຕານໃຫ້  
ເປັນຜູ້ມີສຸຂົກທຸກໆກັບຄົນໃນຕະກູລນັ້ນ ໄມ່ທຳໃຫ້ເຂົ້າເລື່ອບຸນໝາຍ ຄວາມທຳແຕ່  
ຄວາມເຈົ້າຢູ່ໃຫ້ເຂົ້າ

ຂອ້ນີ້ສົມກັບພຣະພູດທະພຈນ໌ ໃນ ທີ່ຂົນກາຍ ວ່າ ກົກໜີໄມ່ຄວາມທຳໃຫ້  
ໜາວບ້ານເລື່ອມຄວັດທາ ສີລ ສຸຕະ ພຸທົມ ຈາກະ ອຣມະ ກວພຍສມປັດ ໄວ່



ນາ ເຮືອກສວນ ນຸຕຣ ກຣຣຍາ ລັດວ່າ ۵ ເທົ່າ ພູຕິມິຕຣ ພວກພ້ອງ ກໍາລັງ  
ພິວພຣຣນ ຄວາມສຸຂລບາຍແຕ່ອຍ່າງໃດ ພຣະໂຍຄາວຈຣຍ່ອມນູ່ງແຕ່ຄວາມ  
ນູ່ໆ ຂັ້ນໃຫ້ແກ່ໜາວບ້ານ

“

ພຣະໂຍຄາວຈຣ ເຂົ້າໄປກຶ່ງທູ່ຄນແລ້ວ  
ກີໂມຄວຣກໍາຄວາມເດືອດຮ້ອນທຸກໆໃຈໃຫ້ໃຄ  
ດ້ວຍກາຮອສົ່ງເນັ້ນສົ່ງນີ້  
ທຮີອດ້ວຍກາຮໍາໄມ້ສີກາງກາຍ  
ທຮີອພູດນາກເກີນໄປ  
ທຮີອດ້ວຍກາຮໍາຕຳນ  
ໃຫ້ເປັນພູມສຸຂທຸກໆກັບຄນໃນຕະຖະລູ້ນັ້ນ  
ໄມ່ຄວຣກໍາໃຫ້ເຂາເສີຍບຸນ  
ຄວຣກໍາແຕ່ຄວາມເຈີກນູ່ໃຫ້ເຂາ

“



## หมวดสัตว์น้ำ



ข้าแต่พระนาคเสน ที่ว่าควรถือเอาองค์ ๕ แห่งเต่า นั้น  
เป็นประการใด

องค์ ๕ แห่งเต่า ได้แก่

ประการที่ ๑ ธรรมดาเต่ายื่อมอยู่ในน้ำ ฉันได พระโดยควร  
ก็ควรอยู่ด้วยความเมตตา ฉันนั้น

ประการที่ ๒ ธรรมดาเต่าเมื่อโผลเขึ้นจากน้ำ ย้อมชูศีรษะมอง  
ดูลิ่งหนึ่งลิ่งใด แล้วจึงจะลงไปให้ลึก โดยคิดว่าอย่าให้มีผู้อื่นเห็นเรา  
ฉันได พระโดยควรจริง ฉันนั้น คือเมื่อกีดกิเลสเขึ้น ก็พึงดำเนินไปใน  
สรนะน้ำ คือ วางใจให้กลับลึกเข้าข้างใน ด้วยคิดว่าอย่าให้กีดกิเลสเห็น



## เรารักเลย

ประการที่ ๓ ธรรมดamente ย้อมขึ้นจากน้ำมาพิง แಡด ฉันได้  
พระโยคิวจารก์ฉันนั้น คือเมื่อเลิกจากการ นั่ง นอน ยืน เดินแล้ว ก็  
ทำให้ใจร้อนในล้มมัปปราาน\*

ประการที่ ๔ ธรรมดamente ย้อมชุดดินลงไปอยู่ใน ที่เสียบ ฉันได้  
พระโยคิวจารก์ฉันนั้นควรทึ้ง ลาภ ลักษณะ สรรเริญ แล้วเข้าไป  
หากความสัจดอยู่

ข้อนี้สมกับคำของพระอุปเสนน gereเจ้า ว่า พระภิกษุควรอยู่ใน  
เสนาสนะที่สัจด ไม่มีเลียงอึกทึก มีแต่เพียงหมู่ลัตว์ร้าย เพื่อเห็นแก่  
ความสัจด

ประการที่ ๕ ธรรมดamente เมื่อเที่ยวไป ถ้าได้เห็น สิ่งหนึ่งลิ่งได  
หรือได้ยินเลียงอันใด ก็จะหดดีนหดหัวเข้าอยู่ในกระดองนิ่งอยู่ เพื่อ  
ปกป้องตัวเอง ฉันได้ พระ โยคิวจารก์ฉันนั้น เมื่อมีารมณ์อันน่ารัก  
ให้รักภายนอก เข้ามา ก็พึงปิดประตูระหว่าง สำรวมใจไว้ข้างใน มีสติ  
ล้มปชัญญา รักษาลมณธรรมอยู่

ข้อนี้สมกับคำของพระพุทธเจ้า ว่า เต่าย้อมซ่อน อวัยวะทั้ง  
๕ ไว้ในกระดองของตน ฉันได้ พระภิกษุก์ควรตั้งมโนวิตกไว้ให้ดี ไม่  
อิงอาศัยอะไร ไม่เบียดเบียน ผู้อื่น ไม่ตเตียนใคร ฉันนั้น



ข้าแต่พระนากเสน ที่ว่าควรถือเอาองค์ ๑ แห่งเต่าเหลือง  
นั้น เป็นประการใด

องค์ ๑ แห่งเต่าเหลือง คือ ธรรมดาเต่าเหลือง ย่อมหนึ่งนำ  
เพรากลัวน้ำ เมื่อหลีกพ้นน้ำได้ก็มีอายุยืน ฉันใด พระโดยคำวจาร ก  
ควรเห็นภัยในความประมาท เห็นคุณวิเศษในความไม่ประมาท จึงจัก  
ไม่เลื่อมจากคุณวิเศษ และเข้าถึงพระนิพพาน

สมกับพระพุทธเจตน์ ในพระธรรมบท ว่า ภิกษุ ผู้ยินดีในความ  
ไม่ประมาท ผู้เห็นภัยในความประมาท ย่อมไม่เลื่อม ย่อมได้อัญญาล  
นิพพาน



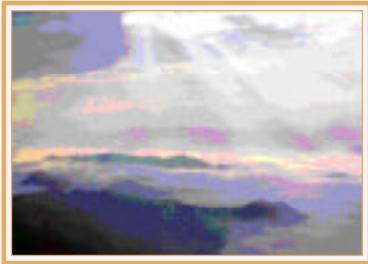
ข้าแต่พระนากเสน ที่ว่าควรถือเอาองค์ ๑ แห่งปลิง นั้น  
เป็นประการใด

องค์ ๑ แห่งปลิง คือ ธรรมดาปลิง เมื่อเกะในที่ได้กิตาม  
ต้องเกะที่นั้นไว้ให้แน่น แล้วจึงดูดเลือด ฉันใด พระโดยคำวจาร มีจิต  
เกะในอารมณ์ ควรเกะเกี่ยวอารมณ์นั้นไว้ให้แน่น ด้วยลี สัณฐาน  
ทิศ โอกาส กำหนด เพศ นิมิต แล้วดีมีวินຸตติຮສອນບວສຸທີ່ด้วย  
อารมณ์นั้น



## ມັລິບຕະປ່າຍຫາ : ອັບບ

ສົມດັ່ງພຣະອນຸຮູທຣເກຣເຈ້າ ວ່າ ພຣະກິກໝູຄວຣມີຈິຕບຣິສຸທົ່ງ ຕັ້ງອຢ່າງ  
ໃນອາຮມຄົນແລ້ວ ຄວຣດີມວິມຸຕຕີຣລອັນບຣິສຸທົ່ງດ້ວຍຈິຕນັ້ນ



## หมวดตุตถกสีของ



ข้าแต่พระนากเสน ที่ว่าครรภือเอาองค์ ๓ แห่งแก้วมณี  
นั้น เป็นประการใด

องค์ ๓ แห่งแก้วมณี ได้แก่

ประการที่ ๑ ธรรมดากาแก้วมณี ย้อมเป็นของบริสุทธิ์แท้จริง  
ฉันได พระโยคาวจารก์ควรประกอบอาชีพด้วยความบริสุทธิ์อย่าง  
แท้จริง ฉันนั้น

ประการที่ ๒ ธรรมดากาแก้วมณี ย้อมไม่มีลิ่งไดเลือปนอยู่ข้าง  
ใน ฉันได พระโยคาวจาร ก์ไม่ควรปะปนอยู่กับเพื่อนที่เป็นคนเลว ฉันนั้น

ประการที่ ๓ ธรรมดากาแก้วมณี ย้อมอยู่คู่กับแก้วที่เกิดขึ้นเอง  
ฉันได พระโยคาวจารก์ควรอยู่กับแก้วมณี คือพระอวิริยะ ฉันนั้น



ຂ້ອນນີ້ສມກັບພຣະພູທອພຈນໍ ໃນ ສຸຕຕົນບາຕ ວ່າ ຜູ້ບໍລິສູທີ ເນື້ອ  
ອຍຸກັບຜູ້ບໍລິສູທີ ຜູ້ມີລົດຕີອຍຸກັບຜູ້ມີລົດ ກົງຈຳມີປ່ຽນງາຫຼາກໃຫ້ລື້ນທຸກໆ



ຂ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວຣຄືອເຂອງຄົ ແທ່ງແລ່ງຮນູ ນັ້ນ  
ເປັນປະກາດໄດ

ອົງຄົ ແທ່ງແລ່ງຮນູ ຄືອ ມຣມດາແລ່ງຮນູ ຄືອ ລາງໜ້າໄນ້ທີ່  
ຊ່າງທຳໄວ້ດີແລ້ວ ຍ່ອມຕຽບລວດຕັ້ງແຕ່ຕັ້ນຈຽດປລາຍ ຂັ້ນໄດ ພຣະໂຢຄວຈະ  
ກົງຄວຣປະກາດຕິຕະຕຽງ ຕ່ອເພື່ອນພຣະມຈຣຣຍ ຂັ້ນນັ້ນ

ຂ້ອນນີ້ສມກັບຄຳຂອງພຣະສັນມາສັມພູທອເຈົາ ໃນ ວິຊຽບຸນຄະກາດກ  
ວ່າ ຊີຮັນຄວຣເປັນເໝືອນແລ່ງຮນູ ຄວຣອ່ອນຕາມລມເໝືອນໄນ້ໄຟ ໄມ  
ຄວຣທຳຕົນເປັນຂ້າສຶກ ຈຶ່ງຈັກອູ້ໃນພຣະລຳນັກໄດ້



ຂ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວຣຄືອເຂອງຄົ ແທ່ງຮ່ມ ນັ້ນ ເປັນ  
ປະກາດໄດ

ອົງຄົ ແທ່ງຮ່ມ ໄດ້ແກ່

ປະກາດທີ່ ອົງຄົ ມຣມດາຮ່ມ ຍ່ອມອູ້ເໜືອສີ່ຮະະ ຂັ້ນໄດ ພຣະ  
ໂຢຄວຈະ ກົງຄວຣອູ້ເໜືອກິລີສ ຂັ້ນນັ້ນ



ປະກາດທີ່ ๒ ພະນາຍານ ຍ່ອມຄຸ້ມກັນຄີຣະບະ ຜັນໄດ້ ພະໂຍຄວາຈະ ກົດລົງສູ່ຄວາມເພື່ອ

ປະກາດທີ່ ๓ ພະນາຍານ ຍ່ອມກັນລມ ແດຕ ເມຊ ຜັນໄດ້ ພະໂຍຄວາຈະຮົກຄວາມຈຳລັດລົງທຶນຂອງສ່ວນພາຫະນົມກາຍນອກ ແລະ ຄວາມຈຳລັດເຄື່ອງຮ້ອນ ສືບ ໄພ ๓ ກອງ\* ຄວາມຈຳລັດຝນ ສືບ ກິເລສ ຜັນນັ້ນ

ສະກັບຄຳຂອງພະສາວຸດຕະເກຈົ້າ ວ່າ ຮ່ມໃຫຍ່ອັນໄມ່ຂາດ ໄມ ທະລຸ ແນ່ນໜາ ແຂ້ງແຮງ ຍ່ອມກັນລມ ກັນແດຕ ຜັນທ່າໃຫຍ່ໄດ້ ຜັນໄດ້ ພະພຸທຮຈົ້າຜູ້ກັນຮ່ມ ສືບ ສິລ ຜູ້ປະລຸງທຶນກົດກັນຝນ ສືບ ກິເລສ ກັນໄພ ๓ ກອງ ອັນທາໃຫ້ເຮົ່ວໜ້າໄດ້ ຜັນນັ້ນ



ບ້າແຕ່ພະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວາມຄືເອາອິງຄ ๓ ແທ່ງໂກຈນະ ນັ້ນ  
ເປັນປະກາດໄດ້

ອິງຄ ๓ ແທ່ງໂກຈນະ ໄດ້ແກ່

ປະກາດທີ່ ๑ ພະນາຍານ ຍ່ອມເປັນເຄື່ອງຫລ່ວເລື້ອງລັດວ່າ  
ທັງປົງ ຜັນໄດ້ ພະໂຍຄວາຈະຮົກຄວາມອຸປະກຳລົມກຳລັດວ່າທັງປົງ ຜັນນັ້ນ

ປະກາດທີ່ ๒ ພະນາຍານ ຍ່ອມໃຫ້ລັດວ່າທັງໝາຍເຈີຢູ່  
ເຕີບໂຕແຂ້ງແຮງ ຜັນໄດ້ ພະໂຍຄວາຈະຮົກຄວາມ ທຳໃຫ້ບຸຄຄລທັງໝາຍ  
ເຈີຢູ່ອູ່ດ້ວຍບຸຄ ຜັນນັ້ນ



ປະກາດທີ ๓ ວຽກມາດາອາຫາດ ຍ່ອມເປັນທີ່ຕ້ອງກາຮແກ່ລັດວົ່ວທັງປະງ ຂັ້ນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈຣ ກົດວາເປັນຜູ້ທີ່ໂລກທັງປະງຕ້ອງກາຮຂັ້ນນັ້ນ

ຂ້ອນນີ້ສົມກັບຄຳຂອງພຣະໂຍມຣາຊເກຣເຈ້າ ວ່າ ພຣະໂຍຄວາຈຣແນ່ໃຈ ໃນຄວາມເປັນລົມນະຂອງຕນ ດ້ວຍສີລ ແລະ ຂ້ອບປົງປັບຕິດ ຄວາໃຫ້ເປັນທີ່ ປະການຂອງໂລກທັງປະງ



ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສັນ ທີ່ວ່າຄວາຮືອເອາອົງຄ ເທິງຍາດັບພິຈ  
ນັ້ນ ເປັນປະກາດໄດ

ອົງຄ ເທິງຍາດັບພິຈ ໄດ້ແກ່

ປະກາດທີ ๑ ຕ້າວໜອນທັງໝາຍຍ່ອມໄຟ່ອູ້ໃນຍາດັບພິຈ ຂັ້ນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈຣ ກົດວ່າໃຫ້ກີເລສອຍູ້ໃນໄຈ ຂັ້ນນັ້ນ

ປະກາດທີ ๒ ວຽກມາດາຍາດັບພິຈ ຍ່ອມກຳຈັດພິຈທັງປະງ ອັນເກີດ ຈາກກາຮຖຸກກັດ ລັ້ມັຟ ຮ້ວຍອົບເຫັນ ກິນ ຕື່ມ ເຄີ່ງວ ລື້ມລອງ ຂັ້ນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈຣກົດວາກຳຈັດພິຈ ຄືອຣາຄະ ໂທລະ ໂມະ ມານະ ທິງວິສີ ຂັ້ນນັ້ນ

ສົມກັບພຣະພູທ່ຽນການີຕ ທີ່ຕ່ວັດໄວ້ວ່າ ພຣະໂຍຄືຜູ້ໃຈຮ່ວ່າ ຄວາມເປັນເອງແກ່ລັດວົ່ວທັງໝາຍ ຄວາເປັນເໜືອນກັບຍາດັບພິຈ ອັນທຳໃຫ້ ກີເລສພິນາສ



ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວຣືອເຂອງຄ ແຫ່ງກາລັກນໍ້າ  
ນັ້ນ ເປັນປະກາດໄດ

ອງຄ ແຫ່ງກາລັກນໍ້າ ໄດ້ແກ່

ປະກາດທີ່ ១ ອຣມດາກາລັກນໍ້າ ຍ່ອມດູດນໍ້າຂຶ້ນມາ ຈັນໃດ ພຣ  
ໂຍຄວຈຮົກຄວຣດູດໃຈຂຶ້ນມາໄວ່ໃນໂຍ້ນໂລມນສິກາຮ

ປະກາດທີ່ ២ ອຣມດາກາລັກນໍ້າ ດູດນໍ້າຂຶ້ນມາແລ້ວ ໄນປ່ລ່ອຍນໍ້າລົງ  
ໄປ ຈັນໃດ ພຣໂຍຄວຈຮ ເມື່ອເກີດຄວາມເລື່ອມໄລ ກົມໄຄວປລ່ອຍຄວາມ  
ເລື່ອມໄສນັ້ນທີ່ ຄວາທາໃຫ້ເກີດຄວາມເລື່ອມໄລຍຶ່ງໆ ຂຶ້ນໄປ ໃນພຣະພູທ  
ພຣະວຣມ ພຣະລົງໝໍ ວ່າ ອຸພາໂຮ ພຸຖໂຮ ສະວັກຂາໂຕ ຮັ້ມໂມ ສຸປະກົງປັນໂນ  
ລັ້ງໂນ ແລະເມື່ອເກີດຄວາມຂຶ້ນມາວ່າ ຮູປ ເວທນາ ລັ້ມຄູາ ລັ້ງຂາຮ ວິໝະຄວາມ  
ເປັນອັນຈັງ ແມ່ເພີຍຄຮັງເດີຍວ ກົມໄຄວປລ່ອຍຄວາມນັ້ນ

ຂ້ອນນີ້ສມກັບພຣະພູທພົນ ວ່າ ພຣັ້ນບັນລຸທີ່ໃນຄວາມເຫັນ ຜູ້ແນ່  
ໃນອຣີຍອຣມຜູ້ຖື່ງຄຸນວິເຄະ ຍ່ອມໄມ່ຫວັນໄຫວດ້ວຍສິ່ງໃດ ຍ່ອມເປັນຜູ້ທີ່  
ໃນທີ່ທັງປວງ



ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວຣືອເຂອງຄ ແຫ່ງໜ້ອນໍ້າ ນັ້ນ  
ເປັນປະກາດໄດ

ອງຄ ແຫ່ງໜ້ອນໍ້າ ຄືອ ອຣມດາໜ້ອນໍ້າ ເມື່ອ ມື້ນ້ຳເຕີມຍ່ອມ  
ໄມ່ເກີດເລື່ອງດັ່ງ ຈັນໃດ ພຣໂຍຄວຈຮເມື່ອໄດ້ຮັບຄວາມຮູ້ ຄວາມດີເຕີມ



ເປີຍມແລ້ວ ກົມໄມມີເລື່ອງ ໄມມີມານະ ໄມດູຈູກຝູ້ອື່ນ ໄມປັກກຳລ້າ ໄມໂອ້ວດ  
ຈັນນັ້ນ

ຂ້ອນນີ້ສມກັບພຣະພູທຮພຈນ໌ ວ່າ ໜ້ວຍທີ່ມີນໍ້າພວ່ອງ ຍ່ອມມີເລື່ອງດັ່ງ  
ໜ້ວຍທີ່ມີນໍ້າເຕັມຍ່ອມເຈີຍບ

ຄົນໂງເປົ້າຢັບແໜ້ອນນໍ້າຄົງໜ້ວຍ ບັນຫິດເປົ້າຢັບ ແໜ້ອນນໍ້າເຕັມ  
ໜ້ວຍ



ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວາຮຄືອເອາວອກໆ ๓ ແທ່ງເຮືອ ນັ້ນ  
ເປັນປະກາດໃດ

ອອກໆ ๓ ແທ່ງເຮືອ ໄດ້ແກ່

ປະກາດທີ່ ๑ ອຣມດາເຮືອຍ່ອມພາຄນເປັນອັນນາກ ຂ້າມພາກໄປ  
ໄດ້ ໂດຍຄວາມເປັນຮະເບີຍຂອງໄໝຈຳນວນນາກທີ່ນໍາມາຂະໜາກນັ້ນໄດ້ ຈັນໄດ  
ພຣະໂຍຄວາງຈົກຄວ່າຂໍາມ ທັ້ງໂລກນີ້ແລະເຖິງໂລກທີ່ຂະໜາກນັ້ນຍູ້ໄປໄດ້ພຣ້ອມໆ  
ກັນດ້ວຍອຣມທັ້ງໜ້າຍ ພັນໄດ້ແກ່ ອາຈາຮຄຸນ\* ສີລົມຄຸນ\* ຂ້ອວຕຽບປົງປັດ

ປະກາດທີ່ ๒ ອຣມດາເຮືອຍ່ອມສູ່ລູກຄືນ ສູ່ລົມແຮງໄດ້ ຈັນໄດ  
ພຣະໂຍຄວາງຈົກຄວ່າລູກຄືນ ສີອົກເລີສຕ່າງໆ ເປັນອັນນາກ ເຊັ່ນ ລາກ  
ສັກກະຮະ ຍສ ສຣເລີສຢ ກາຮນູ້ຈາກຮາບໄຫວ້ ກາຮນິນທາ ສຣເລີສຢ  
ຄວາມສຸຂ ຄວາມທຸກໆ ກາຮນັບຄືອ ກາຮດູ້ໜື່ນຍ່າງຍິ່ງ ຈັນນັ້ນ



ປະກາດທີ ๓ ວຽມດາເຮືອຢ່ອມແລ່ນໄປໃນມາສຸກວັງລຶກ  
ເຕັມໄປດ້ວຍລັດວັນນຳອັນໄມ້ຈາປະ- ມານໄດ້ ມີປາຕິມິກລະ ມັກ ເປັນດັ່ນ  
ຜົນໄດ້ ພຣະໂຍຄາວຈຣກຄວມມືໄຈອັນຂວາງລົງບາຣມີ ທີ່ຈະທຳລາຍ  
ເລື່ອຍ້ອງລັບຄູາທັ້ງປວງ ເຖິງໄປເພື່ອກາຮູ້ແຈ້ງແທງຕລອດໃນອຣີຍລັຈ ແລ້ວ  
ອັນມີຮອບ ຕ ມີອາການ ອົງ ຜັນນັ້ນ

ຂ້ອນນີ້ສົມກັບພະພຸກຫຼພຈນ໌ ໃນ ລັງຢູ່ຕະນິກາຍ ວ່າ ດູກອ່ອນກິກຊູ  
ທັ້ງໝາຍ ເມື່ອເຮືອທັ້ງໝາຍຈະຄິດ ກົງຄວາມຄິດວ່າອັນນີ້ເປັນທຸກໆໆ ອັນນີ້ເປັນ  
ທຸກໆໆສຸມທັຍ ອັນນີ້ເປັນທຸກໆໆນິໂຮຈ ອັນນີ້ເປັນທຸກໆໆນິໂຮຈຄາມນີ້ປົງປັກ



ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວາມຄືອເຂອງອົງ ແກ່ ແກ່ ເຮືອອັນ  
ຕິດທິນໂສໂຄຣກໃນມາສຸກ ນັ້ນ ເປັນປະກາດໃດ

ອົງ ແກ່ ເຮືອອັນຕິດທິນໂສໂຄຣກໃນມາສຸກ ໄດ້ແກ່

ປະກາດທີ ۱ ວຽມດາຂອງເຄື່ອງເຮືອທີ່ບັດຂັ້ອງ ຍ່ອມບັດຂັ້ອງເຮືອ  
ນັ້ນໃຫ້ຕັ້ງອູ້ໃນມາສຸກວັງໃຫຍ່ ອັນເຕັມໄປດ້ວຍຄລືນຮະລອກ  
ໄມ້ໃຫ້ໄປສູ່ທີ່ໃຫຍ່ໄດ້ ຜົນໄດ້ ພຣະໂຍຄາວຈຣກມີຈິດໄມ້ກະທບໃນລູກຄລືນ ອີ່  
ຮາຄະ ໂກສະ ໂມະ ອັນເປັນວິຕິກໃຫຍ່ ທີ່ຈະທຳໃຫ້ໄມ້ອາຈອອກສູ່ທີ່ສິກທາງໄດ້ໄດ້  
ຜົນນັ້ນ



ປະກາດທີ ๒ ວຽກມາດຂອງເຄື່ອງເວົ້ວທີ່ບັດຂອງ ຍ່ອມກັກເວົ້ວໄວ້ໃນນໍາອັນລຶກຕັ້ງ ๑๐๐ ສອກ ຂັ້ນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາງຈົກກົມໄມ່ຄວາມຂອງອູ້ຢູ່ໃນເຄື່ອງຍືດເໜີ່ຢ່າງ ຄື່ອ ລາກ ຍຄ ສັກກະຮະ ກາຮກຮາບໄຫວ້ນູ້ຈາກ ຄວາມພິຈາລາຍາແຕ່ປັດຈຸບັນທີ່ພອບຊ່າຍປະທັງວ່າງກາຍໃຫ້ຄອງອູ້ເຖິງນັ້ນ

ຂ້ອນນີ້ສົມກັບຄຳຂອງພຣະສາຣິນຸຕຣເກຣເຈ້າ ວ່າ ເຄື່ອງບັດຂອງໃນເວົ້ວມາດສຸກ ຍ່ອມໄມ່ລອຍອູ້ ມີແຕ່ຈມອູ້ຂ້າງລ່າງ ຂັ້ນໄດ້ ທ່ານທີ່ໜ້າຍອຍ່າຂ້ອງອູ້ໃນລາກສັກກະຮະ ອຍ່າຈມອູ້ໃນລາກສັກກະຮະ ຂັ້ນນັ້ນ



ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສັນ ທີ່ວ່າຄວາມອືອເຈາອົງຄໍ ແຫ່ງເສາກຮະໂດງ  
ນັ້ນ ເປັນປະກາດໃດ

ອົງຄໍ ๑ ແຫ່ງເສາກຮະໂດງ ຄື່ອ ວຽກມາດເສາກຮະໂດງຍ່ອມຍືດໄວ້ດ້ວຍເຫຼືອກ ຮອກ ແລະໃນເວົ້ວ ຂັ້ນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາງຈົກກົມຄວາມເປັນຜູ້ມືສົດສັນປັບປຸງຄູ່ງ ຖຸກເລາຍຢ່າງກ້າວ ແລ້ວເຫຼືອວ່າ ຄູ້ເຫັນຍືດ ຄວອງລັ້ງມາກົງ ບາຕຣຈິວຣ ຂັ້ນ ຕື່ມ ເຄີຍວົກິນ ຕ່າຍອຸຈຈາຣະ ປັບສາວະ ນັ້ນ ນອນ ຍືນ ດີນ ຕື່ນພຸດ ນີ້ ຂັ້ນນັ້ນ

ຂ້ອນນີ້ສົມກັບຄຳຂອງພຣະພຸທນເຈ້າ ວ່າ ດູກອ່ອນກິກຊູທີ່ໜ້າຍ ກິກຊູຄວາມເປັນຜູ້ມືສົດສັນປັບປຸງຄູ່ງ ນີ້ເປັນອຸ່ນສາລັນນີ່ \* ລຳກວ້າບໍ່ເຫຼືອທີ່ໜ້າຍດັ່ງນີ້



## អ្នកដម្ភកម្មាតិ



ប៉ាແត់ពរនាគសេន ពីវាកវតិអូអង់គេ ៥ ផែងបោះ ន័ំ បើន  
ប្រការទី១

អង់គេ ៥ ផែងបោះ ឲ្យដោក់

ប្រការទី២ នរោមតាបោះ យុំមិនបើនជាប៉ុណ្ណោះ ឲ្យដោក់  
ឲ្យដោក់ ព្រមទាំងវារួចរាល់ការបិទការណ៍លងិតខំដូចជាផ្សេងៗ ឲ្យដោក់

ប្រការទី៣ នរោមតាបោះ យុំមិនបើនជាប៉ុណ្ណោះ ឲ្យដោក់  
ព្រមទាំងវារួចរាល់ការបិទការណ៍លងិតខំដូចជាផ្សេងៗ ឲ្យដោក់

ប្រការទី៤ នរោមតាបោះ យុំមិនបើនជាប៉ុណ្ណោះ ឲ្យដោក់  
ព្រមទាំងវារួចរាល់ការបិទការណ៍លងិតខំដូចជាផ្សេងៗ ឲ្យដោក់



ປະກາດທີ ۴ ອຽມດາປ່າ ຍ່ອມເປັນສຄານທີ່ອັນບວິສຸທົ່ງ ຂັ້ນໄດ້  
ພຣະໂຍຄວາຈຣ ກົງຄວເປັນຜູ້ບວິສຸທົ່ງ ຂັ້ນນັ້ນ

ປະກາດທີ ۵ ອຽມດາປ່າຢ່ອມເປັນທີ່ອາຄີຍອູ້ຂອງ ພຣະອຣິຍເຈ້າ  
ທ້າທລາຍ ຂັ້ນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈຣກົງຄວຄບກັບອວິຍບຸຄຄລ ຂັ້ນນັ້ນ

ຂ້ອນນີ້ສມກັບພຣະພຸທ່ອພຈນ ໃນ ສັງຍຸດຕະນິກາຍ ວ່າ ບຸຄຄລຄວ  
ອູ້ວ່ວມກັບອວິຍະຜູ້ສັດ ຜູ້ມີໃຈຕັ້ງມັນ ຜູ້ວັ້ແຈ້ງ ຜູ້ມີຄວາມເພີຍຮແຮງກລ້າ  
ເປັນນີ້ຈ



ຂ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວາມຄືອເຂອງຄ ແທ່ງພຶ່ງ ນັ້ນ  
ເປັນປະກາດໄດ້

ຄ ແທ່ງພຶ່ງ ໄດ້ແກ່

ປະກາດທີ ۱ ອຽມດາພຶ່ງ ຕຶື່ງມີເພີຍເລັກນ້ອຍ ແຕ່ ທາກໄດ້ຄູກ  
ຫວ່ານລົງໃນດິນດີແລ້ວ ເມື່ອຝັນຕກດ້ອງລົງມາດີ ກົງຍ່ອມໃຫ້ພົມກ ຂັ້ນໄດ້  
ພຣະໂຍຄວາຈຣກົງຄວປົງປົງຕິດປົງປົງຕິດອົບ ເພື່ອສືລນັ້ນຈະທຳໃຫ້ຄື່ງ  
ໂລກຸດຕະຮະ ຂັ້ນນັ້ນ

ປະກາດທີ ۲ ອຽມດາພຶ່ງ ເມື່ອຄູກຫວ່ານລົງໃນທີ່ບວິສຸທົ່ງ ຍ່ອມ  
ເຈີ່ງຂຶ້ນຍ່າງຮວດເຮົວ ຂັ້ນໄດ້ ຈິຕຂອງພຣະໂຍຄວາຈຣຜູ້ອູ້ໃນທີ່ສັດ ຜູ້  
ເຈີ່ງສົດປົງກູຈານ ກົງຍ່ອມງອກການໄດ້ຮວດເຮົວ ຂັ້ນນັ້ນ

ຂ້ອນື້ສມກັບຄຳຂອງພຣະອນຸຮຸທະເກຣເຈົ້າ ວ່າ ພຶຊອັນຕັ້ງອູຍຸໃນທີ  
ບຣິສຸທົ່ວິດ ຍ່ອມມີພລໄພບູລຍ໌ ທຳໃຫ້ຜູ້ປຸກ ອວັນດີໃຈ ຈົດຂອງ  
ພຣະໂຍຄວາຈຣທີ່ບຣິສຸທົ່ວິດອູຍຸໃນ ທີ່ລັບດັ ກົງອກງາມຂຶ້ນເຮົວໃນທີ່ດິນອັນດີ ຄື່ອ  
ສຕິປັກງານ ຈັນນັ້ນ



**ບໍ່ແກ່ໄດ້ ຂ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວາຮືອເຂອງອົງຄໍ ۳ ແທ່ງຕັນໄມ້ ນັ້ນ  
ເປັນປະກາດໄດ້**

**ອົງຄໍ ۳ ແທ່ງຕັນໄມ້ ໄດ້ແກ່**

**ປະກາດທີ່ ۱ ອຣມດາຕັນໄມ້ຢ່ອມປະກອບດ້ວຍດອກແລະຜລ ຈັນໄດ້  
ພຣະໂຍຄວາຈຣ ກົງວຽເປັນຜູ້ທຽງໄວ້ ຜົ່ງດອກ ຄື່ອ ວິມຸຕິ ແລະຜລ ຄື່ອ  
ລມຄນຄຸນ**

**ປະກາດທີ່ ۲ ອຣມດາຕັນໄມ້ຢ່ອມໃຫ້ຮ່ວມເຈາກຜູ້ເຂົ້າໄປພັກອາຄ້ຍ  
ຈັນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈຣ ກົງວຽທ້ອນຮັບຜູ້ທີ່ເຂົ້າມາທາດນທ້ວຍອາມີສ ທີ່ວ່ອອຣມ  
ຈັນນັ້ນ**

**ປະກາດທີ່ ۳ ອຣມດາຕັນໄມ້ ຍ່ອມໃຫ້ເຈາທີ່ເໜີອັນ ກັນ ແລະແກ່  
ເຈານັ້ນໄປອ່າຍ່າງເສມອກັນ ຈັນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈຣກີມ່ໄວ່ຮ່ວມທຳຕົວໃຫ້ຕ່າງກັນ  
ໃນລັດວົ້ວທັງປວງ ຈັນນັ້ນ ຄື່ອຄວາແໜເມຕາໃຫ້ເສມອກັນ ໄນວ່າຈະເປັນໂລ  
ຜູ້ຈະຈ່າ ດັ ຜູ້ເປັນຂໍາຄຶກແທ່ງຕົນ ແລະຕົນຂອງຕົນເອງ**



ຂ້ອນນີ້ສມກັບຄຳຂອງພຣະສາຣີບຸຕຸຮເກຣເຈົ້າ ວ່າ ພຣະມູນີ ຄືວ  
ພຣະພຸທທຣເຈົ້າ ຍ່ອມເປັນຜູ້ມີພຣະທຖ້ຍເສມອກັນແກ່ລັດວົວທັ້ງປວງ ເຊັ່ນ  
ພຣະເທວທັດ ໂຈຮອງຄຸລິມາລ ແລະພຣະຣາຫຸລ ເປັນຕົ້ນ



ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວຣີອເອາອົງຄົ້ນ ແທ່ງໄມ້ຂ້ານາງ  
ນັ້ນ ເປັນປະກາດໄດ

ອົງຄົ້ນ ແທ່ງໄມ້ຂ້ານາງ ຄືວ ດຣມດາໄມ້ຂ້ານາງ ຍ່ອມເຈີບູວຍ່  
ໄຕດີນ ແລ້ວສູງຂຶ້ນຄື້ງ ๑๐๐ ສອກ ຜັນໃດ ພຣະໂຍຄວາຈຮົກຄວຣແສວງຫາ  
ສມຜວຣມ ຄືວລາມໝັ້ນໝັ້ນ ແລ້ວ ປົກລົງສົມກິທາ ແລ້ວ ອົງຄົ້ນ ແລ້ວ  
ຜັນນັ້ນ

ຂ້ອນນີ້ສມກັບຄຳຂອງພຣະຣາຫຸລ ວ່າ ໄມ້ຂ້ານາງມີຮາກ ໃຫ້ໆລົງໄປໄຕດີນ  
ຕັ້ງ ๑๐๐ ສອກ ເວລາຄື້ນກາລແກ່ແລ້ວ ກົງອກຂຶ້ນໃນວັນເດືອນຕັ້ງ ๑๐๐ ສອກ  
ຜັນໃດ ພຣະໂຍຄວາຈຮ ຜູ້ອູ່ໃນທີ່ສັງດົກເຈີບູວຍ່ຂຶ້ນດ້ວຍດຣມ ຜັນນັ້ນ



ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວຣີອເອາອົງຄົ້ນ ແທ່ງໄມ້ໄຟ ນັ້ນ  
ເປັນປະກາດໄດ

ອົງຄົ້ນ ແທ່ງໄມ້ໄຟ ຄືວ ດຣມດາໄມ້ໄຟ ຍ່ອມເອນເອີຍໄປຕາມ  
ລມໂດຍໄມ້ຂັດຂຶ້ນ ຜັນໃດ ພຣະໂຍຄວາຈຮົກກະທຳຕາມຄຳລົ່ງລອນຂອງ

พระพุทธเจ้า ทำแต่สิ่งที่ดีงาม ไม่ฝ่าฝืนพระธรรมวินัย

สมกับคำของพระราหุล ว่า ควรกระทำตามซึ่งคำของพระพุทธเจ้า อันประกอบด้วยองค์ ๔ ทุกเมื่อ ควรทำแต่สิ่งที่สมควร สิ่งที่ไม่มีโทษ ควรพยายามให้ยิ่งๆ ขึ้นไป



ข้าแต่พระนาคเสน ที่ว่าควรถือเอาองค์ ๓ แห่งดอกบัว นั้น เป็นประการได

องค์ ๓ แห่งดอกบัว ได้แก่

ประการที่ ๑ ธรรมดادرดูกบัวย้อมเกิดในน้ำ โตในน้ำ แต่น้ำไม่ติดค้างบนดอกบัว ฉันใด พระโยคาวรรักไม่ควรติดอยู่ในครอบครัว หมู่คณะ ลาภ ยศ สรรเสริญ สัมมานะ และปัจจัย ๔ รวมทั้ง กิเลสทั้งปวง ฉันนั้น

ประการที่ ๒ ธรรมดادرดูกบัว ย้อมลายขึ้นพ้นน้ำ ฉันใด พระโยคาวรรักควรยกตนขึ้นพ้นโลก แล้วอยู่ในโลกุตตรธรรม ฉันนั้น

ประการที่ ๓ ธรรมดادرดูกบัว ถูกลมกระทบเพียงเล็กน้อย ก็ล้วนไหว ฉันใด พระโยคาวรรักควรระวัง กิเลสแม้เพียงเล็กน้อย และเห็นโทษแม้เพียงเล็กน้อย ว่าเป็นของน่ากลัว ฉันนั้น



ຂ້ອນື່ສມກັບຄຳຂອງພຣະລັມມາສົມພຸທຣເຈົ້າ ວ່າ ກິກຊູຍ່ອມເຫັນວ້າ  
ໃນໂທໜອນເລັກນ້ອຍ ແລ້ວເຖິ່ງມັ້ນອູ່ໃນລຶກຂາບທັ້ງໝາຍ



ຂ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວຣຄື່ອເອາອົງຄໍ ១ ແທ່ງເຄຣື່ອ-  
ນໍາເຕົາ ນັ້ນ ເປັນປະກາດໄດ

ອົງຄໍ ១ ແທ່ງເຄຣື່ອນໍາເຕົາ ຄືອ ດຣວມດາເຄຣື່ອນໍາເຕົາ ຍ່ອມໃໝ່ວ່າ  
ຂອງຕະນະເກະຫຼັ້າ ພຣີອຕັນໄມ້ ເຄຣື່ອໄມ້ ແລ້ວຂຶ້ນໄປເອກງາມອູ່ຂ້າງບນ  
ຈັນໃດ ພຣະໂຍຄາວຈຣ ຜູ້ມຸ່ງຄວາມເຈົ້າໃນພຣະອຮັດ ກົງຄວາມໃຈຢືນມັ້ນ  
ໃນອາຮມນີ້ວ່າວ່າ ຈະຂຶ້ນໄປເຈົ້າໃນຄວາມເປັນພຣະອຮັດ ຈັນນັ້ນ

ນີ້ລັບກັບຄຳຂອງພຣະລາວິບຸຕຣເກຣເຈົ້າ ວ່າ ດຣວມດາເຄຣື່ອນໍາເຕົາ  
ຍ່ອມເອງວ່າຂອງຕະນະພັນຫຼັ້າ ພຣີອຕັນໄມ້ ພຣີອເຄຣື່ອໄມ້ ແລ້ວຂຶ້ນໄປ  
ເອກງາມອູ່ເບື້ອງບນ ຈັນໃດ ພຣະພຸທຣເຈົ້າຜູ້ມຸ່ງໜ່ວຍອວທັດຜລ ກົງຄວ  
ຢືດທັງອາຮມນີ້ ທຳໃຫ້ເສັ້ນຜລ\*ເຈົ້າ ຈັນນັ້ນ



## หมวดธรรมชาติ



ข้าแต่พระนากเสน ที่ว่าควรถือเวลาองค์ ๕ แห่งแผ่นดิน นั้น  
เป็นประการใด

องค์ ๕ แห่งแผ่นดิน ได้แก่

ประการที่ ๑ อรุณดาแผ่นดิน แม้จะมีคนเทของ ที่นำยินดี เช่น  
การบูน กฤษณา จันทน์ หญ้าฝรั่น เป็นต้นก็ดี หรือของที่ไม่น่ายินดี เช่น  
เลมมะ โลหิต เหงื่อ มันขัน น้ำลาย น้ำมูก มูก คูก เป็นต้นก็ดี  
แผ่นดินก็ยังคงเป็นแผ่นดินอยู่เช่นนั้น ฉันใด พระโดยความจริงควร  
เป็นเช่นนั้น ไม่ว่าจะได้สิ่งที่นำต้องการ หรือไม่นำต้องการ คือลาก  
ความไม่มีลาก ยก ความไม่มียก นินทา สรรเลริญ สุข ทุกข์ ทั้งปวง



## ฉบับນັ້ນ

ประการที่ ๒ ວຽວມາແຜ່ນດີນຢ່ອມປຣາສຈາກເຄື່ອງປະຕັບ  
ຕກແຕ່ງ ມີອູ້ໝູ່ແຕ່ເພີຍກລິ່ນຂອງຕົນເອງຈັນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈຮົກຄວາ  
ປຣາສຈາກເຄື່ອງປະຕັບຕກແຕ່ງ ຄວາມໜັ້ນວາງດນໄວ້ດ້ວຍກລິ່ນຄືລໍແຫ່ງຕົນ  
ຈັນນັ້ນ

ประการที่ ๓ ວຽວມາແຜ່ນດີນຢ່ອມໄມ້ເນື້ອໃຈ່ວ່າງ ໄນມີໜ້ອງ ໄນມີໂພຣງ  
ເປັນຂອງທ່ານາແນ່ນອັນກວ້າງຂວ້າງ ຈັນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈ ກົງຄວາມເປັນຜູ້ມີ  
ຄືລໍອູ້ເປັນນິຈ ອຍ່າໃຫ້ຄືລໍາຂາດວິນ ເປັນໜ້ອງ ເປັນຮູ້ ໃຫ້ຄືລັ້ນທ່ານາ  
ແນ່ນກວ້າງຂວ້າງອູ້ໝູ່ເສມອ ຈັນນັ້ນ

ประการที่ ๔ ວຽວມາແຜ່ນດີນຢ່ອມເປັນເປົ້າທີ່ຕັ້ງແໜ່ງ ບ້ານເຮືອນ ນະຄ  
ຊະບທ ຕັ້ນໄມ້ ຖຸເຂາ ແມ່ນ້ຳ ທ້າຍ ມານ ດົກ ດົກ ປົກ ເນື້ອ ນກ ນະບັນ  
ໜູ້ງ ຂາຍ ໄດ້ໂດຍໄມ່ຍ່ອທ້ອນ ຈັນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈແມ່ຈະຕ້ອງເປັນຜູ້ວ່າ  
ກລ່າວ ສັ່ງສອນຜູ້ອື່ນທີ່ອຸກຜູ້ອື່ນວ່າກ່າວລ່າວສັ່ງສອນ ກົງໄມ່ຄວາຍຍ່ອທ້ອນ  
ຈັນນັ້ນ

ประการที่ ๕ ວຽວມາແຜ່ນດີນ ຍ່ອມປຣາສຈາກຄວາມຍິນດີ ຍິນ  
ຮ້າຍ ຈັນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈຮົກຄວາມປຣາສຈາກຄວາມຍິນດີ ຍິນຮ້າຍ ມີໃຈ  
ໜັກແນ່ນເສມອກັບແຜ່ນດີນ ຈັນນັ້ນ

ຂອ້ນີ້ສມກັບຄຳຂອງອຸບາສີກາງວູພສູກັທກ ທີ່ສະເລັກສູນນະ  
ສາກຍົບຕຽວວ່າ ຄືນີ້ມີຜູ້ຄາກວ່າກາຍໜ້າທີ່ດ້ວຍພວ້າ ອົກໜ້າທີ່

ດ້ວຍຂອງທວມໃຫ້ແກ່ຂ້າພເຈົ້າ ຂ້າພເຈົ້າກີ່ໄມ່ຢືນຕີຍິນຮ້າຍ ຈິຕຂອງ  
ຂ້າພເຈົ້າເລີນອດ້ວຍ ແຜ່ນດິນ ສມຜະທັ້ງໝາຍຂອງຂ້າພເຈົ້າກີ່ເຊັ່ນເຕີຍວັກນັ້ນ



ຂ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວາຣຄືອເຄາອງຄໍ ៥ ແຫ່ງກູເຂາ ນັ້ນ  
ເປັນປະກາດໄດ້

ອຄົ່ງ ៥ ແຫ່ງກູເຂາ ໄດ້ແກ່

ປະກາດທີ່ ១ ພຣມດາກູເຂາ ຍ່ອມໄມ່ຫວັນໄຫວ ຜັນໄດ້ ພຣ  
ໂຍຄວາຣ ກີ່ໄມ່ຄວ່າຮັນໄຫວໃນສິ່ງທີ່ນ່າຍືນຕີຍິນຮ້າຍ ຜັນນັ້ນ

ຂ້ອນນີ້ສມກັບພຣະພຸທ່ຽນ ວ່າ ກູເຂາຄີລາທີ່ເປັນແທ່ງທີບ ຍ່ອມໄມ່ໄຫວ  
ດ້ວຍລມ ຜັນໄດ້ ບັນທຶດທັ້ງໝາຍກີ່ໄມ່ໄຫວດ້ວຍນິນທາສຣເຣີບູ ຜັນນັ້ນ

ປະກາດທີ່ ២ ພຣມດາກູເຂາ ຍ່ອມເປັນຂອງແຂ້ງ ໄນເຈືອປັນກັບ  
ສິ່ງໄດ້ ຜັນໄດ້ ພຣໂຍຄວາຣກີ່ຄວມມືໃຈເຂັ້ມ ແຂ້ງໃນສິ່ງທັ້ງປົວ ໄນຄຸລຸກຄູ  
ກັບກີເລີລໄດ້ ຜັນນັ້ນ

ຂ້ອນນີ້ສມກັບພຣະພຸທ່ຽນ ວ່າ ຜູ້ທີ່ໄມ່ຄຸລຸກຄູລືກັບຄຸຖ້ລັດ ປຣພູຫີຕ  
ໄມ່ມີຄວາມຫ່ວງໃຍ້ ມີແຕ່ຄວາມມັກນ້ອຍ ເຮົາເຮີຍກວ່າພຣາມຄົນ

ປະກາດທີ່ ៣ ພຣມດາກູເຂາຄີລາ ຍ່ອມໄນ້ນີ້ພື້ນຮັງອກຈິ້ນໄດ້  
ຜັນໄດ້ ພຣໂຍຄວາຣ ກີ່ໄມ່ປ່ລ່ອຍໃຫ້ກີເລັງອກຈິ້ນໃນໃຈຂອງຕົນໄດ້ ຜັນນັ້ນ



ຂ້ອນນີ້ສມກັບຄຳຂອງພຣະສຸກົດເກຣເຈ້າ ວ່າ ເວລາຈິຕີທີ່ປະກອບດ້ວຍ  
ຮາຄະ ໂກສະ ໂມໂຮງ ແກີດຂຶ້ນແກ່ເຮົາ ເຮົກພິຈາລານາອູ້ຜູ້ເດືອຍວ່າ ເຮົາ  
ໄມ່ມີຮາຄະ ໂກສະ ໂມໂຮງ ໃນ ລົ່ງທີ່ນໍາເກີດຮາຄະ ໂກສະ ໂມໂຮງ ແລະເຮົາພິ່ງ  
ສອນດ້ວຍເຮົາວ່າ ຄ້າທ່ານເກີດຮາຄະ ໂກສະ ໂມໂຮງ ກົງຈອອກໄປຈາກປ່າ  
ເພຣະທີ່ປ້ານີ້ເປັນທີ່ອູ້ຂອງຜູ້ບໍລິສຸກທີ່ ຜູ້ໄມ່ມີມລຖິນ ຜູ້ມີຕະຫຼາກ  
ທ່ານຍອຍ່າໄດ້ທໍາລາຍລສຖານທີ່ອັນບໍລິສຸກທີ່ນີ້ ທ່ານຈອອກໄປຈາກປ່າ

**ປະກາດທີ່ ۵** ອຽມດາງໝາ ຍ່ອມເປັນຂອງສູງ ຈັນໃດ ພຣະ  
ໂຍຄວາຈຮົກຄວເປັນຜູ້ສູງດ້ວຍຄູາ ຈັນນັ້ນ

ຂ້ອນນີ້ສມກັບພຣະພຸພອພຈນີ້ ວ່າ ເມື່ອໄດ້ບັນທຶກຈຳລັດຄວາມປະມາຫ  
ດ້ວຍຄວາມໄມ່ປະມາຫໄດ້ແລ້ວ ຂຶ້ນສູ່ປຣາສາທຄືອປັບປຸງຄູາ ເມື່ອນັ້ນທ່ານກີ່  
ໄມ່ມີຄວາມເສຣ້າໂຄກ ໄດ້ເລີ່ງເຫັນຜູ້ເສຣ້າໂຄກ ແມ່ນອັນກັບຜູ້ຍູ້ບ່ນກູເຂາ  
ແລ້ວເຫັນຄົນຜູ້ອູ້ຢູ່ຂ້າງລ່າງ ຂະນັ້ນ

**ປະກາດທີ່ ۵** ອຽມດາງໝາ ຍ່ອມໄປ່ພູ້ຂຶ້ນ ທີ່ອູ້ບຸລົງ ຈັນໃດ ພຣະ  
ໂຍຄວາຈຮົກໄມ່ຄວາພູ້ຂຶ້ນ ແລະບຸລົງ ຈັນນັ້ນ

ຂ້ອນນີ້ສມກັບຄຳຂອງອຸບາລິກາຈຸລຸກົກທາ ວ່າ ພຣະມນະທັ້ງຫລາຍ  
ຂອງເຮົາ ຍ່ອມໄປ່ພູ້ຂຶ້ນ ຍຸບລົງ ດ້ວຍຄວາມມີລາກ ແລະຄວາມໄມ່ມີລາກ  
ແມ່ນອັນກັບຄົນອື່ນໆ ດັ່ງນີ້



## ບັນດາແຕ່ພະນາຄາສັນ ທີ່ວ່າຄວາມຄືອເຂາອງຄົກ ۳ ແຫ່ງນາ ນັ້ນ ເປັນ ປະກາດໃດ

ອົກົດ ۳ ແຫ່ງນາ ໄດ້ແກ່

ປະກາດທີ່ ۱ ດຽວມາດາຍ່ອມມືເໜືອງ ທ່ານາຍ່ອມໄຂນໍາອອກ  
ຈາກເໜືອງເຂົ້າໄປຢັ້ງນາ ເພື່ອຫລວເລີ່ຍຕົ້ນຂ້າວ ຈັດໃດ ພະໂຍຄວາຈຮົກ  
ຄວາມເໜືອງ ຄື່ອ ຄວາມສຸຈົກສົດເປັນຂ້ອວຕະປົງປົກຕົກ ຈັດນັ້ນ

ປະກາດທີ່ ۲ ດຽວມາດາຍ່ອມມືຄັນນາ ທ່ານບ້ານ ຍ່ອມກັກນໍາໄວ້  
ໃນຄັນນາ ເພື່ອໃຊ້ເລີ່ຍຕົ້ນຂ້າວ ຈັດໃດ ພະໂຍຄວາຈຮົກຄວາມສຸມບູຮົນດ້ວຍ  
ຄັນນາ ຄື່ອ ສີລ ແລະ ຄວາຮັກໜ້າຄວາມເປັນສົມຜະໄວ້ດ້ວຍຄັນນາ ຄື່ອສີລ  
ຈຶ່ງລັກໄດ້ສຳມັກຄູ່ພຸດ ۴ ຈັດນັ້ນ

ປະກາດທີ່ ۳ ດຽວມາດາຍ່ອມກ່ອໃຫ້ເກີດຄວາມປົດ  
ແກ່ຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງ ເພຣະແມ້ຫວ່ານຂ້າວລົງໄປນ້ອຍ ກົຍ້າໄດ້ຜລມາກ ແລະ  
ຍື່ງຫວ່ານມາກຂັ້ນກົງຍື່ງໄດ້ ຜລມາກຂັ້ນ ຈັດນັ້ນ ພະໂຍຄວາຈຮົກຄວາມເປັນນາດີ  
ເປັນຜູ້ໃຫ້ຜລມາກ ທາຍກຈະໄດ້ເກີດປົດປົງວ່າ ຄົງແມ້ເຂົາຈະຄວາຍທານນ້ອຍ  
ແຕກົງໄດ້ຜລບຸກູ່ນາກ

ຂັ້ນສົມກັບຄຳຂອງພຣະອຸບາລີເກຣເຈ້າ ຜູ້ໜ້າຄູ່ໃນພຣະວິນຍ  
ກລ່າວໄວ້ວ່າພຣະວິກົກຊຸ່ຄວາມເປັນຜູ້ແບຣີຍບ້າວຍນາ ຄວາມໃຫ້ຜລໄພບູລຍໍ  
ເໜືອນກັບນາດີ ຜູ້ໄດ້ໃຫ້ຜລໄພບູລຍໍໄດ້ ຜູ້ນັ້ນເຊື່ອວ່ານາປຣະເສົງ



## ບໍາແຫຼວດພະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວາມຄືອເຈາອງຄີ ៥ ແຫ່ງມາຫສຸກ ນັ້ນ ເປັນປະກາດໄດ

ອງຄີ ៥ ແຫ່ງມາຫສຸກ ໄດ້ແກ່

ປະກາດທີ່ ១ ວຽວມາຫສຸກຍ່ອມໄມ່ອູ່ຮ່ວມ ກັບຊາກສົມ  
ຈັນໃດ ພຣະຍາຈະຈົກໄມ່ຄວາມອູ່ຮ່ວມກັບຮາຄະ ໂທສະ ໂມທະ ມານະ ທິກູ້  
ມັກຂະ (ຄວາມລົບລຸ່ມຄຸນທ່ານ) ປລາສະ ອີສັນາ (ຄວາມຮີ່ຍາ) ມັຈອົງຮີ່ຍະ  
(ຄວາມຕະຫຼິນ໌) ມາຍາ (ມາຍາ) ສາໄໂຍ (ຄວາມໂຄ້ອວດ ລົກເຂາ)  
ຄວາມຄົດໂກງ ຄວາມຖຸຈິຕອນເປັນກີເລສ ມລທິນທັ້ງໜາຍ ຈັນນັ້ນ

ປະກາດທີ່ ២ ວຽວມາຫສຸກ ຍ່ອມເປັນທີ່ເກີບຮັກໝາແກ້ວຕ່າງໆ  
ກີວ ແກ້ວມົນ ແກ້ວມຸກດາ ແກ້ວໄພທູ່ຍ ສັງໜ້ ຄິລາ ແກ້ວປະພາພ  
ແກ້ວພັກໄວ້ໄໝໃຫ້ກະຈັດ ກະຈາຍອອກໄປກາຍນອກໄດ້ ຈັນໃດ ພຣະ  
ຍາຈະເນື່ອບຣລຸມຮົກຜລ ພານ ວິໂມກໍ່ ສມາຊີ ສມາບັດ ວິປໍລສັນາ  
ອວິຄູ້ງຢາແລ້ວ ກົກວຽກໝາຄຸນວິເຄະໜັ້ນໄວ້ ຈັນນັ້ນ

ປະກາດທີ່ ៣ ວຽວມາຫສຸກຍ່ອມອູ່ຮ່ວມກັບ ລັດວິທີ່ງ່າ  
ຈັນໃດ ພຣະຍາຈະຈົກຄວາມອູ່ຮ່ວມກັບເພື່ອ ພຣහມຈະຈົກຜູ້ມັກນ້ອຍ ຜູ້  
ສັນໂດຍ ຜູ້ກ່າວຄໍາອັນເປັນເຄື່ອງກຳຈັດ ຜູ້ມີຄວາມຂັດເກລາ ຜູ້ສົມບູຮົນ  
ດ້ວຍອາກາກກີ່ຍາ ຜູ້ມີຄວາມລະອາຍ ຜູ້ຮັກໃນການຮຽກໝາຄືລ ຜູ້ເປັນທີ່ເຄາຫພ  
ແລະນັບເຖືອ ເປັນຜູ້ວ່າກ່າວຄໍາ ເປັນຜູ້ຄວາມແກ່ກາວວ່າກ່າວຄໍາ ຜູ້ຕັກເຕືອນ ຜູ້ຕີ  
ເຕີຍນຄວາມຊ້ວ່າ ຜູ້ລັ້ງສອນ ຜູ້ໃຫ້ຮູ້ແຈ້ງ ຜູ້ໃຫ້ເຫັນຈິງ ໃຫ້ຄືອມ້ນ ໃຫ້ອາຈານຢູ່  
ໃຫ້ວ່າເຈິງ ຈັນນັ້ນ



## ພູທຍ່ອງລອງສູ່ຄວາມເພື່ອ

**ປະກາດທີ່ ۴ ວຽກມາດາມທາລະນຸທຣຍ່ອມເປັນແຫ່ງ ຮົມຂອງນໍ້າ  
ເຊື່ອໄລມາຈາກແມ່ນໍ້າລາຍຕ່າງໆ ພລາຍຮ້ອຍລາຍ ອັນໄດ້ແກ່ ແມ່ນໍ້າຄົງຄາ  
ຍມຸນາ ອົງຈິວດີ ສຽງ ນີ້ ເປັນດັ່ນ ແມ່ນໍ້າຝນຈະຕກລາມາຈາກອາກາສ  
ແຕ່ນໍ້າເຫັນນັ້ນກີ່ຫາໄລ້ລັ້ນຝ່າຍໄປໄດ້ໄມ່ ຂັ້ນໃດ ພຣະໂຍຄວາຈຣ ກີ່ໄມ່ຄວຣ  
ແກລັງລ່ວງລຶກຂາບທ ເພຣະເຫັນແກ່ລາກ ຍຄ ລັກກະຣະ ສຣເລີຣີມ  
ຄວາມນັບສືອ ກາຮໄວ້ ກາຮນູ້ໜ້າ ຕລອດເຄີ່ງເຫດຖຸທີ່ຈະທຳໃຫ້ສິ້ນເຊີວິດ**

ຂ້ອນນີ້ສມກັບພຣະພຸທອພຈນ໌ ວ່າ ມາທາລະນຸທຣມີນໍ້າເຕີມຝ່າຍໄປ  
ໄດ້ ຂັ້ນໃດ ສາວກທີ່ໜ້າຂອງເຮົາກີ່ໄມ່ລ່ວງ ລຶກຂາບທທີ່ເຮົາບ້ານຸ້ມັດໄວ້  
ແມ່ເພຣະເຫດຖຸແທ່ງຊີວິດ ຂັ້ນນັ້ນ

**ປະກາດທີ່ ۵ ວຽກມາດາມທາລະນຸທຣຍ່ອມໄມ່ຮູ້ຈັກເຕີມດ້ວຍນໍ້າ ອັນໄລ  
ມາຈາກແມ່ນໍ້າທີ່ປວງ ອັນໄດ້ແກ່ ແມ່ນໍ້າຄົງຄາ ຍມຸນາ ອົງຈິວດີ ສຽງ ນີ້  
ເປັນດັ່ນ ຮົມທີ່ນໍ້າຝນດ້ວຍ ຂັ້ນໃດ ພຣະໂຍຄວາຈຣ ກີ່ໄມ່ຄວຣອິມດ້ວຍກາຮ  
ເຮືອນ ກາຮຟັງ ກາຮຈຳ ກາຮຄົດ ສຶກຂາພະວະວຽກ ພຣະສູຕຣ ວິເຄຣະຫົ່ວ  
ນິກເຂົ້າປະກ ບທລັນວິ ບທວິກັດຕີ ໃນພຣະພຸທອຄາລານາ ຂັ້ນນັ້ນ**

ຂ້ອນນີ້ສມກັບຄຳຂອງພຣະພຸທອອົງຄ ໃນມາສຸດຕໂສມຈາດກ ວ່າ  
ໄພທີ່ໄມ່ທີ່ໜູ້ແລະໄມ້ ຍ່ອມໄມ່ຮູ້ຈັກອິມດ້ວຍເຫື້ອໄພ ມາທາລະນຸທຣຍ່ອມໄມ່ຮູ້  
ຈັກອິມດ້ວຍນໍ້າ ຂັ້ນໃດ ບັນທຶກທີ່ໜ້າລາຍ ກີ່ໄມ່ຮູ້ຈັກອິມດ້ວຍຄໍາອັນເປັນ  
ສຸກາຜິດ ຂັ້ນນັ້ນ



## ข้าแต่พระนากเสน ที่ว่าควรถือเอาองค์ ๕ แห่งน้ำ นั้น เป็น ประการใด

องค์ ๕ แห่งน้ำ คือ

ประการที่ ๑ ธรรมดาน้ำที่มีอยู่ ไม่ไหว ไม่มีผู้ กวน ย้อมบริสุทธิ์  
ได้ด้วยสภาวะปกติ คือธรรมชาติใน ตัวเอง ฉันได พระโยคาวจารก์ควร  
ลงกล่าว การอ้อวัด การพูดเลียบเคียง เพื่อหาลาภ การพูด  
เหยียดคนอื่น เพื่อหาลาภ แต่ควรเป็นผู้มีความประพฤติที่บริสุทธิ์  
ตามภาวะปกติ ฉันนั้น

ประการที่ ๒ ธรรมดาน้ำย้อมตั้งอยู่ตามสภาพ คือความเย็น<sup>๑</sup>  
ฉันได พระโยคาวจาร ก์ควรเป็นผู้ทำความเย็นให้แก่ผู้อื่นด้วยชันติ  
และความไม่เบียดเบี้ยน ความเมตตา กรุณา ฉันนั้น

ประการที่ ๓ ธรรมดาน้ำย้อมจะล้างลิ้งที่ไม่สะอาดให้ล้าง  
ฉันได พระโยคาวจารก์การทำแต่ลิ้งที่ไม่มีโหะในทั้งปวง ฉันนั้น

ประการที่ ๔ ธรรมดาน้ำย้อมเป็นที่ต้องการของ คน และลัตต์<sup>๒</sup>  
เป็นอันมาก ฉันได พระโยคาวจารผู้มักน้อย สันโดษ ลงด้ จึง  
เป็นที่ต้องการแห่งโลกทั้งปวง ฉันนั้น

ประการที่ ๕ ธรรมดาน้ำ ย้อมไม่นำโหะไปให้แก่ ใคร พระ  
โยคาวจาร ก์ไม่ควรทำให้เกิดเรื่องทะเล วิวาทบادหมาย การเพิ่ม  
โหะ ความริษยา ให้เกิดแก่ผู้อื่น ฉันนั้น



## พูดคุยเรื่องสุขภาพจิต

ข้อนี้สมกับคำของพระพุทธเจ้า ในกัณฑชาดก ว่า ข้าแต่ท้าวสักกะ ผู้เป็นใหญ่กว่าภูตทั้งหลาย ถ้าพระองค์จะประทานพรแก่หมู่อมฉัน ก็ขอจงประทานพรว่า อย่าให้ภัยหรือใจของหมู่อมฉัน ทำให้เกิดทุกข์แก่ผู้อื่นเลย ดังนี้ ขอถวายพระพร



ข้าแต่พระนาคเสน ที่ว่าครรถีออาองค์ ๕ แห่งเมฆ นั้น เป็นประการใด

องค์ ๕ แห่งเมฆ ได้แก่

ประการที่ ๑ ธรรมดาเมฆ ย้อมระงับละองเหงื่อโคล ซึ่งเกิดแล้ว ฉันได้พระโยคาวจรกิจวรรณงับเหงื่อโคล คือ กิเลส ฉันนั้น

ประการที่ ๒ ธรรมดาเมฆ คือ ฝนที่ตกลงมา ย้อมดับความร้อนในแผ่นดิน ฉันได้พระโยคาวจรกิจวรรณดับทุกชั่วร้อนของโลก ด้วยเมตตาภวนา ฉันนั้น

ประการที่ ๓ ธรรมดาเมฆ ย้อมทำให้พิชทั้งปวงออกเงยขึ้น ฉันได้พระโยคาวจรกิจการทำให้พิช คือ ศรัทฐานของบุคคลทั้งหลาย ของกามขึ้น ฉันนั้น ควรปลูกพิช คือ ศรัทฐานนี้ไว้ในสมบัติทั้ง ๓ อันได้แก่ มนุษย์สมบัติ สวรรค์สมบัติ นิพพานสมบัติ



ປະກາດທີ ۴ ອຽມດາເມຊ ຍ່ອມກ່ອດຕົວຂຶ້ນໃນຄຸງຝັນ ແລະ ຕກລາງ  
ມາເປັນຝັນ ຂ່າຍໃຫ້ຫຼັກ ຕັ້ນໄມ້ ເຄຣືໂໄມ້ ພຸ່ມໄມ້ ສມູນໄພຣ ປ່າໄມ້ ເກີດ  
ຂຶ້ນບັນແຜ່ນດິນ ຂັ້ນໃດ ພຣະໂຍຄາວຈරັກຄວາມທຳໃຫ້ໂຍືນໂສມນສຶກເກີດຂຶ້ນ  
ແລ້ວທຳໃຫ້ສົມຜະວົມ ແລະ ກຸລລອວຮົມທັ້ງປົງເກີດຕາມມາ ຂັ້ນນັ້ນ

ປະກາດທີ ۵ ອຽມດາເມຊ ຄືວ ກ້ອນນ້ຳ ເນື່ອຕກລາງມາ ຍ່ອມທຳໃຫ້  
ແມ່ນ້ຳ ໜ້ອງ ສະ ຊອກ ຫ້ວຍຮະແທງ ບິ່ງ ບ່ອ ເປັນຕົ້ນ ມືນ້ຳເຕີມ ຂັ້ນໃດ  
ພຣະໂຍຄາວຈຣ ເນື່ອເມຊ ຄືວອົບືຄມ\* ຕກລາງມາດ້ວຍອາຄມປຣີຢັດ\* ແລ້ວ  
ຄວາມທຳໃຈຂອງບຸຄຄລທັ້ງໜາຍຜູ້ມຸ່ງຕ່ອອົບືຄມໃຫ້ເຕີມປຣີບຸຮົນ ຂັ້ນນັ້ນ

ຂ້ອນນີ້ສົມກັບຄຳຂອງພຣະສາວົງຕຣເກຣເຈ້າ ວ່າພຣະມານຸນີ້ກວດເລີງ  
ເຫັນຜູ້ທີ່ຄວາມຈະໃຫ້ຮູ້ ແນ້ອຍໆໃນທີ່ໄກລຕັ້ງແລນໂຍ່ໜົກຕາມ ກົດເສດຖະກິບ  
ໂປຣດໃຫ້ຮູ້ທັນທີ



ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສນ ທີ່ວ່າຄວາມຄືເຂອງຄົກ ۵ ແຫ່ງອາກາສ ນັ້ນ  
ເປັນປະກາດໄດ

ອາກາສ ۵ ແຫ່ງອາກາສ ໄດ້ແກ່

ປະກາດທີ ۱ ອຽມດາອາກາສຍ່ອມໄມ້ມື້ໂຄຈັບຕ້ອງໄດ້ ຂັ້ນໃດ ພຣະ  
ໂຍຄາວຈຣກີໄມ້ຄວາມປລ່ອຍໃຫ້ກີເລສຍົດຈັບ ຂັ້ນນັ້ນ



## ផ្លូវយ៉ាងលែងស្ថុគារណ៍មេដី

**ក្រសួងសាធារណការនគរបាល** និង ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង ព្រះមហាក្សត្រ នាយករដ្ឋមន្ត្រី នគរបាល  
ក្នុង សាធារណការ ជាន់ដី ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង ព្រះមហាក្សត្រ និង ព្រះមហាក្សត្រ នគរបាល  
ក្នុង សាធារណការ ជាន់ដី ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង ព្រះមហាក្សត្រ នគរបាល

**ក្រសួងសាធារណការនគរបាល** និង ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង ព្រះមហាក្សត្រ នគរបាល  
ក្នុង សាធារណការ ជាន់ដី ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង ព្រះមហាក្សត្រ នគរបាល

**ក្រសួងសាធារណការនគរបាល** និង ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង ព្រះមហាក្សត្រ នគរបាល  
ក្នុង សាធារណការ ជាន់ដី ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង ព្រះមហាក្សត្រ នគរបាល

**ក្រសួងសាធារណការនគរបាល** និង ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង ព្រះមហាក្សត្រ នគរបាល  
ក្នុង សាធារណការ ជាន់ដី ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង ព្រះមហាក្សត្រ នគរបាល

**ក្រសួងសាធារណការនគរបាល** និង ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង ព្រះមហាក្សត្រ នគរបាល



ข้าแต่พระนากเสน ที่ว่าควรถือเอกสารค์ ๕ แห่งพาย นั้น เป็นประการใด

องค์ ๕ แห่งพาย ได้แก่

ประการที่ ๑ ธรรมดายุ ย่อมพัดความหอมแห่งดอกไม้ป่า ที่บานแล้วให้พุ่งไป ฉันได พระโยคิวจารกิคุรยินติอยู่ในป่า อันมีตอกไม้ คือวิมุตติ เป็นอารมณ์ ฉันนั้น

ประการที่ ๒ ธรรมดายุ ย่อมพัดหมุนหมู่ไม้ ให้พินาศ ฉันได พระโยคิวจารกิคุรพิจารณาลังขารในป่า ขยายเคลสทั้งหลายให้แหลก ราน ฉันนั้น

ประการที่ ๓ ธรรมดายุ ย่อมเที่ยวพัดไปในอากาศ ฉันได พระโยคิวจาร ก็ควรให้ใจเที่ยวไปในโลกดุตธรรม ฉันนั้น

ประการที่ ๔ ธรรมดายุ ย่อมได้รับกลิ่นหอม พระโยคิวจาร กิคุรเสวยกลิ่นหอม คือ ศิลอันประเสริฐของตน ฉันนั้น

ประการที่ ๕ ธรรมดายุ ย่อมพัดเรื่อยไป ไม่พ่วงกับลิง ได ฉันได พระโยคิวจารกิไม่ควรห่วงใยต่อลิงทั้งปวง ฉันนั้น

ข้อนี้สมกับพระพุทธพจน์ ที่ตรัสไว้ ในสูตรนิบัต ว่า กัยย่อມเกิด จากต้นหา ธุลีย่อມเกิดจากอาลัย ความไม่มีอาลัย ไม่มีต้นหา เป็น ความเห็นของมนุษี



## បញ្ជាផ្ទៃពរោនការសេន ទីវាកវត្ថីខោអំពើ ៥ នៅក្នុង នៃនៅ ជាប្រព័ន្ធដឹងដឹរ

ឧបករណ៍ ៥ នៅក្នុង នៃនៅ

ការប្រព័ន្ធឌីជីថាមពី យករាយពេលវេលាដែលមិនចងការសេន ទីវាកវត្ថីខោអំពើ ៥ នៅក្នុង នៃនៅ ជាប្រព័ន្ធដឹងដឹរ

ការប្រព័ន្ធឌីជីថាមពី យករាយពេលវេលាដែលមិនចងការសេន ទីវាកវត្ថីខោអំពើ ៥ នៅក្នុង នៃនៅ

ខ្លួនឯកសារនៃការសេន ទីវាកវត្ថីខោអំពើ ៥ នៅក្នុង នៃនៅ ជាប្រព័ន្ធដឹងដឹរ



กับไฟได้แล้ว ลิงที่ถูกต้องซึ่งเป็นที่พ่อใจ และไม่พอใจ ย่อมไม่ครอบงำจิตใจได้ ดังนี้



ข้าแต่พระนรัคเสน ที่ว่าควรถือเอาองค์ ๖ แห่งดวงอาทิตย์  
นั้น เป็นประการใด

องค์ ๖ แห่งดวงอาทิตย์ ได้แก่

ประการที่ ๑ ธรรมดาวดวงอาทิตย์ ย่อมทำให้พืชทั้งปวง  
เติบโตแห้ง ฉันใด พระโยคavrรก็ควรทำกิเลสทั้งปวงให้แห้งลง ฉันนั้น

ประการที่ ๒ ธรรมดาวดวงอาทิตย์ ย่อมกำจัดความมีด ฉันใด  
พระโยคavrรกพึงกำจัดความมีดทั้งปวง คือ ราศme โโมะ มนase  
ทิภูลิ กิเลส ทุจริต ฉันนั้น

ประการที่ ๓ ธรรมดาวดวงอาทิตย์ ย่อมส่องสว่าง เรื่อยไป ฉันใด  
พระโยคavrรกกระทำโยนิโสมนลิการเนื่องๆ ฉันนั้น ดวงอาทิตย์  
ย่อมมีรักมีเป็นมาลา ฉันใด พระโยคavrรกมีรักมี คือ อารมณ์  
เป็นมาลา ฉันนั้น

ประการที่ ๔ ธรรมดาวดวงอาทิตย์ ย่อมทำให้เกิดความร้อนแก่  
หมู่มวลมนุษย์ ฉันใด พระโยคavrรกกระทำให้โลกนี้และโลกหน้า  
ร้อนด้วยอาการคุณ ศีลคุณ วัตรปฏิบัติ สาม\* วิโมกข์ สมารธ



ສມາປັດ ອິນທຣີຢ\* ພລະ\* ໂພຜະນົງຄ\* ສຕີປັບປຸງຈານ ລັມມັປປຣານ  
ອິທີບາທ

**ປະກາດທີ ៥ ມຽນດາດວາງອາທິດຍ໌ ຍ່ອມກລັກຂໍ້ມູນ ຄືອຮາຫຼຸ້ມ ຂັ້ນໃດ**  
ພຣະໂຍຄວາຈຣເມື່ອໄດ້ເຫັນບຸຄຄລທັງໝາຍ ທີ່ເຕັມໄປດ້ວຍຄວາມຖຸຈິດ  
ແລະທຸກຕິ ອີກທັງຄູກຄຣອບຈຳດ້ວຍຄວາມທລງພິດ ຄືອທິງຈູ້ໃຫ້ເດືອນໄປຜິດ  
ທາງ ກົດກວາມທຳໃຈໃຫ້ສລັດດ້ວຍຄວາມກລັວ ຄວາມລັງເວັບ

**ປະກາດທີ ៦ ມຽນດາດວາງອາທິດຍ໌ ຍ່ອມທຳໃຫ້ເຫັນຂອງດີ ເລື**  
ເລວ ຂັ້ນໃດ ພຣະໂຍຄວາຈຣກົດກວາມທຳຕັນໃຫ້ເຫັນ ໂລກິຍມຽນ ໂລກຸຕຕຣມຽນ  
ດ້ວຍອິນທຣີຢ ພລະ ໂພຜະນົງຄ ສຕີປັບປຸງຈານ ລັມມັປປຣານ ອິທີບາທ ຂັ້ນນັ້ນ

ຂໍ້ນັ້ນສມກັບຄຳຂອງພຣະວັງຄືສເກຣເຈົ້າ ເນື່ອດວງອາທິດຍ໌ຕັ້ງໜຶ່ນ ຍ່ອມ  
ທຳໃຫ້ເຫັນລຶ່ງຕ່າງໆ ທັ້ງສະອາດ ໄມສະອາດ ດີ ເລວ ຂັ້ນໃດ ພຣະກິກຊູ້  
ຜູ້ທຽບຮຽນ ກົດທຳໃຫ້ໜຸ່ງໜຸ່ນອັນຄູກວິຊາປາກປິດໄວ້ ໃຫ້ໄດ້ເຫັນທາງຮຽນ  
ຕ່າງໆເໜືອນກັບດວງອາທິດຍ໌ຕັ້ງໜຶ່ນນາ ຂັ້ນນັ້ນ



ບ້າແຕ່ພຣະນາຄເສັນ ທີ່ວ່າຄວາມຄືອເອາງຄ ៥ ແທ່ງຄວງຈັນທີ  
ນັ້ນ ເປັນປະກາດໄດ

ອາງຄ ៥ ແທ່ງຄວງຈັນທີ ໄດ້ແກ່

**ປະກາດທີ ១ ມຽນດາດວາງຈັນທີ ຍ່ອມຂຶ້ນໃນສຸກປັກໜ້າ ຄືອຳນວຍ**



ຂາວ ອັນໄດ້ແກ່ເດືອນຂ້າງຂຶ້ນ ແລ້ວຍິ່ງກລມສວ່າງມາກຂຶ້ນ ຜັນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈຮົກຄວຣໃຫ້ເຈີຣູຢູ່ ຍິ່ງໆ ຂຶ້ນໃນອາຈານຄຸນ ສີລຸຄຸນ ວັດທະນາບົດຕື່  
ອາຄມ ອົງຄມ ຄວາມສັດ ກາຣໍາວົມອິນທຣີຢ່ ກາຣູ້ຈັກປະມານໃນ  
ກາຣບຣິໂກຄ ແລ້ວຄວາມເພີຍຮ ຜັນນັ້ນ

**ປະກາຣທີ ໢ ອຣມດາດວງຈັນທົງ** ຍ່ອມເປັນໜຶ່ງ ໃນອົບດີທັ້ງ  
ໜ່າຍ ຜັນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈຮົກຄວຣມີ “ຜັນທາເຮີບດີ”\* ອັນຍິ່ງ ຜັນນັ້ນ

**ປະກາຣທີ ໣ ອຣມດາດວງຈັນທົງ** ຍ່ອມເຖິງໄປໃນກາລັງຄືນ ຜັນໄດ້  
ພຣະໂຍຄວາຈຮົກຄວຣເຖິງໄປດ້ວຍວິເວກ ຜັນນັ້ນ

**ປະກາຣທີ ໤ ອຣມດາດວງຈັນທົງ** ຍ່ອມມີວິມານເປັນຮົງ ຜັນໄດ້  
ພຣະໂຍຄວາຈຮົກຄວຣມີສີລີເປັນຮົງ ຜັນນັ້ນ

**ປະກາຣທີ ໬ ອຣມດາດວງຈັນທົງ** ຍ່ອມມີຜູ້ອຍາກ ໃຫ້ບັງເກີດຂຶ້ນ  
ຜັນໄດ້ ພຣະໂຍຄວາຈຮົກຄວຣເຂົ້າໄປລູ່ບ້ານ ເຮືອນ ດ້ວຍມີຜູ້ນິມນົດ ຜັນນັ້ນ

ຂ້ອນນີ້ສມກັບພຣະພຸທ່ຽນ ໃນສັງຢູ່ຕະນິກາຍ ວ່າ ດູກ່ອນກິກໝູທັ້ງ  
ໜ່າຍ ເຮອທັ້ງໝາຍຈົງເຂົ້າໄປລູ່ຕະກູລ ດ້ວຍອາກເໜືອນດວງຈັນທົງ  
ອຍ່າທໍາກາຍໃຈໃຫ້ຄດອກໃຫ້ຕະກູລ ຄືອ້ອື່ອຕຽງ ອຍ່າຄະນອງກາຍໃຈໃນ  
ຕະກູລ ຄືວ ລໍາວົມກາຍໃຈໃນສັກນີ້ທີ່ໄປເຢືອນ



## ภาคพนวก : เรื่องธรรมกาย

- พระยามิลินทร์ : ดูก่อนพระนาคเส่น พระพุทธเจ้ามีอยู่หรือไม่  
พระนาคเส่น : ขอถวายพระพร มีอยู่  
พระยามิลินทร์ : พระคุณเจ้าจะสามารถชี้ได้หรือไม่ว่า เวลาใดพระ-  
พุทธองค์เต็จประทับอยู่ที่ไหน  
พระนาคเส่น : ขอถวายพระพร พระพุทธเจ้าเสด็จดับขันธ-  
ปรินิพพานไปแล้ว อาทิตยภาพไม่สามารถชี้สักสถานที่  
ที่พระพุทธองค์ประทับอยู่ถาวรได้  
พระยามิลินทร์ : ถ้าเช่นนั้นคงเปรียบให้ฟัง



- พระนาคเสน : ແມ່ນໄຟກອງໃຫຍ່ ຂຶ້ງລຸກໂພລງອູ່ ແຕ່ເປົລວໄຟດັບ  
ຫາຍໄປເຮືອຍໆ ພຣະອງຄຈະທຽງໜີ້ໄດ້ທີ່ອື່ນໄວ່ເປົລວ  
ໄຟອູ່ທີ່ແນ
- พระยาມິລິນທີ່ : ຂີ້ມີເດີ ເພຣະເປົລວໄຟທີ່ດັບແລ້ວ ກົດເປັນອັນດັບລື້ນ  
ໄປແລ້ວ
- พระนาคเสน : ເຊັ່ນກັນ ພຣະພຸທ່ອເຈົ້າມີອູ່ຈົງ ແຕ່ເພຣະພຣະອົງຄ  
ໄດ້ເສັ້ນຈົບຣິນພພານ ດ້ວຍອຸປະກິດສະນິພພານ (ດັບ  
ຈຸນລື້ນເຊື່ອ) ເລີຍແລ້ວ ລະນັ້ນຈີ້ຂໍ້ຄວາຍໄຟໄດ້ ແຕ່  
ພວຈະໜີ້ແຈ່ງຄວາຍໄຟ ກົດແຕ່ຮຣມກາຍ ອັນເປັນຜູ້  
ແກ່ນພຣະພຸທ່ອອົງຄທ່ານັ້ນ



## ອອີບາຍສັພົກ

ການມາຮັ້ນ ອາຮມັນທີ່ນໍາໄປວ່າ ນ່າປະກາດນາ ໄດ້ແກ່ ການຄຸນ ດີ ອື່ນ ຮູ່  
ແລະ ລັ້ມຜັສ

ການວິຕົກ ກາຣຕົກນີກຄິດໃນເວັງການຄຸນທັ້ງ ດີ

ກາຍຄຕາສົດ ສົດທີ່ເປັນໄປແນກຍາ, ສົດທີ່ພິຈາຮາກາຍໃນແນກຍາ

ເຂດຕົວໜ້າ ຄວາມຮູ້ເວັງການດູ້ພື້ນທີ່ ສັນນີ້ທີ່ຕ່າງໆ

ເຄື່ອງໝັກແຫ່ງມາຮ ການຄຸນທັ້ງ ດີ

ຜັນທາອົບດີ ຜູ້ເປັນໄທຢູ່ໃນຄວາມພອໃຈ ຄວາມຍິນດີ

ມານ ກາຣເກມັນຈຳແນ່ແນ່ ເປັນອັບປານສາມາຊີ ມີ ດີ ປູ້ມານ

ທຸດິມານ ຕົດິມານ ຈຸດິຄາມານ

ຄູ່ານ ຄວາມຮູ້, ປຣີ່ຈ້າຍໜ້າຮູ້, ປຣີ່ຈ້າກໍາທັນຮູ້



ເຄົາຫວັດວຸນ ເຄົາວັລຍຍອດວຸນ

ທວາຮັ້ງ ๖ ຄືອ ປະຕູຮັ້ງ ๖

ໄທມັນສ ຄວາມເລີຍໃຈ, ຄວາມຖຸກຂໍໃຈ

ຮາຕຸ ۴ ດີນ ນໍ້າ ລມ ໄພ

ປົກປະກ ຄວາມແດ້ນເຄືອງ ຂັດໃຈ ຄວາມເຊິ່ງເຄີຍດ້ວຍອຳນາຈໂທສະ

ປົກປົມກິທາ ۴ ປັບປຸງວານແຕກຈານ ۴ ປະກາກ

၁. ອັດຕິປົກປົມກິທາ ຄວາມແຕກຈານໃນອຣດ

၂. ອັດຕິປົກປົມກິທາ ຄວາມແຕກຈານໃນອຣມ

၃. ນິຮຸດຕິປົກປົມກິທາ ແຕກຈານໃນກາໝາ ເຂົ້າໃຈກາໝາດີ

၄. ປົກປາລປົກປົມກິທາ ແຕກຈານໃນປົກປາລ ມີຫວີພຣິບດີ

ປະຕູຮັ້ງ ๖ ၁. ຈັກໜຸຫວາර ທາງຕາ

၂. ໄລຕ່ຫວາր ທາງຫຼູ

၃. ພານຫວາර ທາງຈຸນຸກ

၄. ຊົວຫາຫວາර ທາງລິ້ນ

၅. ກາຍຫວາր ທາງກາຍ

၆. ມົນຫວາր ທາງໃຈ

ປົກປະກ ຄວາມຄ່າວ່າຄຽງ ຄວາມຮຳພັນ

ຜລ ۴ ၁. ໂສດາປັປີຜລ ၂. ສກທາຄາມີຜລ ၃. ອනາຄາມີຜລ ၄. ອຣທັດຜລ

ພຢາບາທິຕກ ກາຣຕວິກິນີກິດໃນເຮືອງຄວາມພຢາບາທ

ຜລະ ອຣມອັນເປັນກຳລັງເກື້ອທຸນແກ່ອວິຍມຣຣຄ ມີ ۴ ປະກາກ ຄືອ ၁.ຄຣັກຮາ ၂.ວິວິຍະ

၃. ລຕີ ၄. ສມາຟີ ၅. ປັບປຸງ

ໂພຈົມງົດ ອອງຄົກແທ່ງອຣມເປັນເຄຣີອງຕຣັສລູ້ ມີ ၈ ປະກາກ ຄືອ ၁.ລຕີ ၂.ວິມມວິຈຍະ

၃.ວິວິຍະ ၄.ປິດ ၅. ປັລສັທິ ၆.ສມາຟີ ၈.ອຸເນກຂາ

ໄພ ၃ ກອງ ຮາຄະ ໂທສະ ແລະ ໂມໂຮງ



## ພູທີ່ ຂອງ ສຸກວາມເພີຍ

ກວັດກພຣມ ອຽປພຣມຂັ້ນສູງສຸດ ທີ່ເຊື້ອຂັ້ນແວລົມຢານາລັບຢາຍຕະນະ ກໍເຮີຍກ ບາທີ  
ເນື່ອນວ່າ ກວັດກ ກົມ

ມາຫາສົດປັບປຸງສານ ຂອບກົບມີມາຫາສົດປັບປຸງສານ ມີ 4 ປະກາດ

๑. ກາຍານຸ້ມປໍສານາສົດປັບປຸງສານ ກາຍານຸ້ມປໍສານາກາຍໃນກາຍຕ່າງໆ ເປັນລຳດັບໄປ

๒. ເວທນານຸ້ມປໍສານາສົດປັບປຸງສານ ກາຍານຸ້ມປໍສານາເວທນາໃນເວທນາໃນກາຍຕ່າງໆ ເປັນ  
ລຳດັບໄປ

๓. ຈິດຕານຸ້ມປໍສານາສົດປັບປຸງສານ ກາຍານຸ້ມປໍສານາຈິດໃນຈິດໃນກາຍຕ່າງໆ ເປັນລຳດັບໄປ

๔. ອັນນານຸ້ມປໍສານາສົດປັບປຸງສານ ກາຍານຸ້ມປໍສານາຮົມໃນຮົມໃນກາຍຕ່າງໆ ເປັນ  
ລຳດັບໄປ

ໂຄນໂສມນສຶກກາ ກາຍານຸ້ມປໍສານາສ່ວນພື້ນໂດຍແຍບຄາຍ

ວິມຸດຕິ ຄວາມຫຼຸດພັນຈາກກິເລັສເຄື່ອງຮ້ອຍຮັດທັງປະຈຸບັນ

ວິທີ່ສາວິທີກ ກາຍານຸ້ມປໍສານາກິດໃນເວົ້າກາຍຕ່າງໆ

ວັດຖຸວິຊາ ຄວາມຮູ້ເວົ້າກາຍຕ່າງໆ

ເວທນາເກົ່າ ໃນທີ່ໝາຍສົ່ງຄວາມທິກະທາຍ

ເວທນາໃໝ່ ໃນທີ່ໝາຍສົ່ງຄວາມອົ່ມ ແນ່ນທ້ອງ ອົດອັດ ໄນສະບາຍກາຍ ແກີດທຸກໆ-  
ເວທນາຂຶ້ນ

ສຶກສຸມ ຄຸນເຄື່ອງແໜ່ງສຶກ

ສຶກສັງຈະ ຄວາມລໍາຮວມຮະວັງໃນສຶກ

ສຶກໃນກາຍ ຕາມຫລັກປະຍິດ ໝາຍສົ່ງ ສຶກໄປໄຈມາໃນກາຍມຸ່ງຍົງ ໃນຫລັກປັບປຸງ

ໝາຍສົ່ງກາຍໃນກາຍ ຕັ້ງແຕ່ກາຍມຸ່ງຍົງທ່ານ ກາຍມຸ່ງຍົງລະເວີດ ເປັນ

ລຳດັບໄປ ຈົນສົ່ງຮຽມກາຍອຣທັດ ເປັນພຣອຣທັນທີ່ໜົມດົກເລັສ ໄນມີກາຣເວີນ

ວ່າຍຕາຍເກີດໃນລັງລາວວັງວັງອີກຕ່ອໄປ



ສມຄຸນ ຄຸນຫວົມຂອງສມຄະ, ຄວາມຕີທີ່ສມຄະຄວາມີ

ສມຄລັບຢູ່ ດາວໂຫຼນຈຳໄດ້ທໍາມຍູ້ວ່າເຮົາເປັນສມຄະຍູ່

ສາມຄູ່ພຸລ ៥ ແມ່ນອັນດຸ

ສໍາຮມອິນທຣີ່ ການສໍາຮມຮວ້າໃນອິນທຣີ່ທີ່ ៦ ຄື່ອ ດາ ທູ ຈມູກ ລຶ້ນ ກາຍ ແລະ ໄກ

ໄມ່ໄຫ້ຍືນດີຍິນຮ້າຍ ເວລາເຫັນຮູບ ພິ້ງເລີຍງ ດົມກລິນ ລົ້ມຮສ ຖຸກຕົ້ອງ

ໂພງສູ້ພະ(ສົມຜັສ) ຮູ້ຮຽນມາຮມດໍວຍໃຈ

ສັງຂາ ກາຍລັງຂາ ສປາພທີ່ປ່ຽນແຕ່ກາຮກະທຳທາງກາຍ

ວິຈີລັງຂາ ສປາພທີ່ປ່ຽນແຕ່ກາຮກະທຳທາງວາຈາ

ມໂນລັງຂາ ສປາພທີ່ປ່ຽນແຕ່ກາຮກະທຳທາງໃຈ ບາງແທ່ງໝາຍເຖິງຮ່າງກາຍ

ສັກຫວັດຖຸ ៥ ຄຸນເຄື່ອງຍືດເໜີ່ຍ້າໃຈຂອງຜູ້ອື່ນໄດ້ ໄດ້ແກ່

ທານ ການແບ່ງປັນ ເຊື້ອເພື່ອເພື່ອແພໃຫ້ໜັກນະລະກັນ

ປີຍວາຈາ ການພຸດຈານ່າວັກ ນ່ານີຍນັບສືບ

ອັດຄາວີຍາ ການບໍາເພື່ອປະໂຍ້ຍົນແກ່ຜູ້ອື່ນ

ສມານັດຕະ ກາວຮາງທນເສມອຕົ້ນເສມອປລາຍ

ສັກໂຍ່ຍົນ ກີເລສີທີ່ຜູ້ມັດໃຈສັດວິໄລກໄວ ມີ ៣០ ປະກາຣ ຄື່ອ

១. ລັກກາຍທີ່ກູ້ສູ່ ຄວາມເຫັນວ່າເປັນດ້າວຂອງຕົນ

២. ວິຈີກິຈຈາ ຄວາມລັງເລັງລັບ

៣. ສີລັ້ພັດປຽມາສ ຄວາມສືບມັນໃນສີລັພຣດ

៤. ກາມຮາຄະ ຄວາມຕິດໃຈໃນກາມຄຸນ

៥. ປົກປົກ ຄວາມກະທຳທຳທີ່ໃຈ

៦. ຮູ່ປາຄະ ຄວາມຕິດໃຈໃນຮູບປ່ອມອັນປະນິຕ



## ພູທີ່ຂອງ ສຸກວາມເພີຍ

๓. ອຽນປະ ຄວາມຕິດໃຈໃນອຽນຮຸມ

៤. ມານະ ຄວາມຄືອດວ່າເປັນນັ້ນເປັນນີ້

៥. ອຸທົວຈະ ຄວາມຝຶ່ງໜ້ານ

៦. ອົງຊາ ຄວາມໄມ່ຮູ້ຈິງ

**ສັບລົງ** ການກຳຫັນດໍາມາຍ, ຄວາມຈຳໄດ້ໝາຍຮູ້

**ສົມມັປປານ** ຄວາມເພີຍທີ່ຕັ້ງໄວ້ຂອບ

**ສັສສັທິກູສີ** ຄວາມເຫັນວ່າເຖິງ ອີ່ຄວາມເຫັນວ່າອັດຕາແລະໂລກ ເປັນລົງທີ່ເຖິງແກ້  
ຍັ້ງຍືນ ຂອງຢູ່ຕົວດີປາ

**ສຸຍຸ່ງຕົວໂມກໍ່** ທຸລຸດພັນດ້ວຍເຫັນອັດຕາ ແລ້ວຄອນຄວາມຍືດມັນໄດ້  
ໂສກະ ຄວາມໂຄກ

**ອາຄມ** ການເລ່າເຮັດວຽກຄວາມຮູ້

**ອົກຍຸ່ງ** ៦ ຄວາມຮູ້ຢູ່ງ ຄວາມຮູ້ໜ້າສູງ ມີ ៦ ປະກາດ ໄດ້ແກ່

១. ອິທິວິວິທີ ແສດງຖີ່ຕ່າງໆ ໄດ້

២. ຕິພພໂລຕ ຫຼືພົມ

៣. ເຈໂຕປະຍານ ຄວາມຮູ້ທີ່ທ້າຍໃຈຜູ້ອື່ນໄດ້

៤. ບຸປະເນີວາສານສົດຍານ ຄວາມຮູ້ທີ່ໄຮ້ຮັກສາຕິໄດ້

៥. ຕິພພຈັກ ຕາທິພຍ

៦. ອາລວັກຂຍຍານ ຄວາມຮູ້ທີ່ທໍາໃຫ້ລື້ນກີເລສໄຟ

**ອົມືຄມ** ການບຽບລຸ, ຄວາມລໍາເຮົຈ, ການເລ່າເຮັດ

**ອົນມີວິໂມກໍ່** ທຸລຸດພັນດ້ວຍໄມ່ຄືອນມືຕ ອີ່ທຸລຸດພັນດ້ວຍພິຈາລາເທັນນາມຮູປເປັນ

ອົນຈັງ ແລ້ວຄອນນົມືຕໄດ້



อวิชชา คือความไม่รู้จริงในอริยสัจ ๔

อาจารย์คุณ คุณแห่งความประพฤติที่ดีงาม มารยาทดีงาม

อังคิษา ความรู้เรื่องการดูแลักษณะดีชัวที่ปรากฏตามร่างกาย

อัปปันธิตวิโมกข์ หลุดพ้นด้วยเห็นทุกข์ แล้วถอนความปราถนาได้

อิทธิบาท ๔ คุณเครื่องแห่งความสำเร็จ มี ๔ ประการ คือ

๑. ฉันทะ ความพอใจ สมควรใจ

๒. วิริยะ ความเพียรพยายาม

๓. จิตตะ ความมีจิตใจที่จะดล่อ ตั้งมั่น

๔. วิมังสา ความไตร่ตรองพิจารณาเหตุต่างๆ

อเศษผล ผลของการไม่ต้องศึกษาอีก หมายถึงพระอรหันต์

อนุสานนิย์ คำลั่งสอน

อุจเฉททิภูมิ มีความเห็นว่าขาดสูญ

อุปทานขันธ์ ๔ ความยึดมั่นถือมั่นในขันธ์ ๔ ได้แก่ รูป เวทนา สัญญา สัมสาร  
และวิญญาณ

อุปายาส ความคับแคนนใจ ความลึ้นหวัง

แยก ไม่วางวางบนคอรัว หรือควยที่โคนา หรือเทียนคู่ลากเกวียน





## ມະລິນາກປັບປຸງ ລັບ : ຜູ້ເຂົ້າໝັ້ນສູ່ຄວາມເພີຍ

ທຶນທີ່ປະກາ	:	ພຣະມາຫຼວງ ວິຊ້ເຊລໂກ ພຣະມາຫຼວງ ສົມມາປຸນໂອນ ພຣະໄພບູລີ ຮົມມວບູໄລ
ທຶນທີ່ປະກາ	:	ພຣະວຸດົນ ສຸວຸດົນໂກ ພຣະນະວົງ ທັນຈິດໂຕ ວັລລາກ ແລ້ວຂ່ວງສົດີຕົງ
ພິມພົ	:	ຈະວິຍາ ໄລປະວັດີ
ທຶນທີ່ປະກາ	:	ອັນຍົດີ ໄລປະວັດີ ລີລິຕິຕາ ໄລປະວັດີ ວິຍະດາ ດີຮັກທີ່ ນັບປູງ ເນື່ອງຮັກທີ່ ຄົວັກມົມ ພິລີ່ຍົ່ງຄຸນຄຸມ ຈາຮຸນີ ອວັງຄຸງວັດົນ
ກາພົກ	:	ກອອງພຸທ່ອສີລືປີ ວັດພະຮຽມກາຍ
ຮູ່ປະເລີນ & Acrobat	:	ພຣະວຸດົນ ສຸວຸດົນໂກ
ລືບສິທິ	:	ມູລິນເຊີອຮຽມກາຍ ເມັດ/ເມ ໜູ່ງ ຕ.ຄລອງລາມ ອ.ຄລອງທລວງ ຈ.ປະເມີນ ១២១២០